BONDIA® ARUBA

Diahuebs 30 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Den restaurant: 6 na mesa...
Den cas: 60 cu of sin mesa...

ARUBA TA ALCANSA 2,109 CASO ACTIVO DI COVID-19



Pagina 3

- **AHATA: Por tin cancelacion di biahe di turistanan den proximo lunanan**
  Pagina 3
- **Premier Wever-Croes: 'Pronto solucion pa e impasse di protocol' cu Hulanda**
  Pagina 6
- **Miguel Mansur: 'Sector publico costoso ta stroba economia'**
  Pagina 2

Concierto Krosshart x Izaline Calsiter: exito total



Pagina 4

Segundo escape for di centro di detencion di stranhero den apenas siete dia na Corsou



Pagina 21

Gregory Milliard: 'Aruba mester uni'



Pagina 14

Miguel Mansur: E propio sector publico costoso ta stroba economia di por crece y diversifica

Falta di plan concreto lo nifica problema mas grandi pa Aruba na April



Gobierno di Aruba no tin un plan concreto. Y cu e cantidad di contagio di COVID-19, probablemente debi na Omicron, e miedo cu Miguel Mansur tin ta bira mas grandi. Esta cu no a cumpli cu Hulanda y turismo lo haya un sla pa motibo di cancelacionnan. Esaki ta locual e lider di Accion21 a bisa Bon Dia Aruba recientemente.

E comentario aki a bin a base di e declaracion di Prome Minister Evelyn Wever Croes cu Aruba tin un plan B despues cu Gobierno di Reino a dicidi pa wanta cu e decision pa duna sosten di likides pa Aruba. Manera ta conoci, Mansur a bisa cu probablemente, e plan B ta pusha tur pago cu por pa e siguiente periodo. Pero esaki mas bien ta nifica haci e problema financiero y economico di Aruba pio.

"E imagen ta bira mas cla na April ora cu placa di Gobierno ta caba. Ora mi bisa cu no tin plan, ta basa riba e poco informacion cu tin. Di e pidanan informacion cu tin bista kico mester keda implementa y haci, pero ta sigui cu e politica di avestruz y ta trata solamente cu crisis di momento y ta pone atencion na e otronan ora cu nan bira mas grandi. Pero no tin un plan solido con ta sanea finanzas pa yega na un structura duradero. E reformanan cu mester bin ta doloroso, y locual Gobierno no tin ta e disponibilidad pa tuma e pasonan, pasobra e ta bay afecta politicamente."

Locual Mansur no ta compronde pakico no a papia palabra cla, pasobra tur esaki tabata conoci prome cu eleccion na Juni. "P'esey nos a sugeri un gabinete nacional of un zakenkabinet, pasobra ningun hende kier carga e consecuencia politico. Pero si no ta proactivo, ta haci cu e reformanan ta mas doloroso ainda."

Mester formalisa COHO mas lihe posibel

Tanten cu no yega na formalisacion di COHO, no tin acceso na e fondonan cu e organo lo tin pa yuda economia. Segun Mansur, COHO berdad ta e miho posibilidad pa Aruba na e momentonan aki pa economia di Aruba ya cu e reformanan cu mester a tuma luga ya pa 25 aña caba por fin lo tuma luga.

E plan di recuperacion y diversificacion economico 'Reposicionando nos Belanan' ta papia hopi di economia di conocemento. "Tur esey ta rekeri un infrastructura di ICT competitivo. Tuma Digicel Business. Nan mester cumpra for di Setar. Setar ta cobra nan 16 mil dollar pa un Gigabyte, mientras cu e prijs di mercado ta 2500 dollar. Mi a manda un serie di pregunta pa Minister di Comunicacion Geoffrey Wever y mi a haya contestanan kens. Mi lo warda comienzo di aña, ora cu nos ta bek di IPKO pa un reunion, pasobra ta identifica sectornan prometedor, pero no kier reforma economia pa nan por cuminza lanta. Pues ta realmente ta keda riba papel, vooral si nos internet ta esun mas caro na mundo. Nada di economia di conocemento por desaroya bao di e condicionnan ey."

Sector publico mester bira menos costoso

Segun e economista, pa economia di Aruba por cuminza lanta bek y diversifica, mester modernisa mercado laboral y gastonan mester baha. "Nos mester haci nos sector publico menos costoso. E tipo di actividad economico cu kier atrae mester competi cu resto di mundo, of sikiera regional. Si e costo pa haci negoshi na Aruba ta mas halto cu den region, no por lanta otro sector economico. Como tal Gobierno mester reforma, y reduci gasto. Y nan no ta mustra disponibilidad pa haci esey. Y mi ta kere Hulanda ta para fuerte riba esey. Mi no sa con leu e sindicatonan lo bay, pero e resistencia pa pasa ley di COHO, falta di sosten di likides, por imagina 10 a 15 porciento di nos turismo lo keda afecta pa e virus Omicron, pues ta bay haci e situacion financiero mas dificil ainda. Kizas Gobierno lo por sobrevivi e prome kwartaal di 2022, pero ya na April nos ta den problema grandi."

Coalicion a aproba 8 miyon pa personal adicional

Gobierno a bisa cu 132 trahado cu mester a tuma y ta cay den e 8 miyon florin den e Presupuesto Complementario ta personanan cu mester den e area di siguridad, manera Polis y Brandweer, ademas den Aduana y tambe den e departamentonan di crisis manera Rampenbureau Aruba. Otronan ta parti di Sociaal Crisis Plan y e Family Justice Center. Pues tur ta profesional esencial.

"Nos a mira den presupuesto cu den tur departamento tin un abuso di overtime. Pues por cuminza atende cu esey. Berdad ta hendenan cu mester traha den Family Justice Center y cuerponan di siguridad. Pero tin evidencia cu nan ta sigui tuma nan campañadornan. Ta mescos cu nombracionnan di Directornan. Ta nombra nan y e profielschets ta bin despues. Sin un presupuesto, sin un bista kico ta bay sosode a largo plazo, ta dificil pa apoya un maneho asina. Y irespectivo di e necesidad di e profesionalnan, con ta posibel bo no ta paga bo empleadonan nan salario completo y toch ta tuma mas, irespecto e necesidadnan di comunidad." Mansur ta bisa cu kizas e ta zona duro, pero ta yega momento pa anda mas basa riba filosofia empresarial pa maneha e gastonan.

Ningun hende lo perde trabao

Durante e encuentro publico riba 35 aña di Status Aparte, Prome Minister Evelyn Wever Croes a enfatisa cu Gobierno lo no kita ningun ambtenaar. Esaki ta contra e palabracionnan haci den e landspakket, unda te hasta tin e condicionnan acorda cu ta bay cambia e LMA y evalua salario y funcion di cada ambtenaar y funcionario publico. "Pero el a bisa bon cla, cu ningun hende den sector publico y semi publico lo perde nan trabao. Pero si no ta reduci tamaño di aparato gubernamental, si no ta aplica e BVP (Beleidsplan Verlaging Personeelskosten), ta con ta yega na e 10 porciento di GDP pa 2027? Locual nan ta haciendo ta purba gana tempo y laga e reformanan dificil pa e proximo Gobierno lo implementa. Y p'esey ami a haya indicacion di e Hulandesnan, cu e Presupuesto di 2022 mester refleha e palabracionnan haci den e landspakket. Locual Hulanda ta mira ta reduccion di gasto di personal structural. Si no ta implementa e BVP y no ta bay kita ningun hende for di funcion publico, anto Aruba ta den incumplimento cu e landspakket caba. P'esey ma keda hopi desapunta ora cu Director di Finanzas a bisa cu Presupuesto 2022 lo no refleha nada di e palabracionnan di e landspakket. Mi no sa si Hulanda lo guli esaki. Ehecutivonan Hulandes a bisa specificamente cu tur aña kier mira un reduccion pa yega e meta di 10 porciento na 2027. Eynan Hulanda lo mester para fuerte, pasobra sino Gobierno lo laga tur cos pa e proximo Gobierno," ta e opinion di lider di Accion21.

Aruba a ta alcansa 2,109 caso activo pa Covid-19

Ayera Gobierno di Aruba a ofrece un conferencia di prensa pa asina informa comunidad tocante e situacion cu Aruba ta bibando na e momentonan aki, prome minister Evelyn Wever-Croes a splica cu nan ta calcula cu e casonan activo pa Covid-19 por yega na 2.000 den proximo dianan aki ora lo cuminsa aña 2022, un cifra cu segun rapport di ayera a ser surpasa caba.

"Nos ta den e di cinco ola na unda nos ta surpasando e otro olanan, sinembargo, si bo ta mira con e ola cinco aki ta weitando por mira cu Omicron ta tumando luga na Aruba y nos ta preocupa, pero esey no ta motibo pa panico", el a sigura.

Ademas, el a trece dilanti cu casonan positivo pa Omicron ta uno menos severo y esey ta nifica menos hospitalisacion na hospital, tambe e ta keda 'aparentemente' menos dia activo, na unda cu compara cu variante Delta tabata esun cu a haci mas daño na Aruba cu hopi mas hospitalisacion y cu si e tendencia ta sigui e mesun caminda aki den un dia por registra e tripel di casonan cu a registra cu variante Delta loke por pone cu capacidad den hospital lo por yena hopi lihe.

"E problema no ta solamente cama, e problema ta personal, generalmente na Aruba na e momentonan aki caba varios doño di trabou ta experenciando cu hopi trahado ta sali positivo y mester bay den isolacion of cuarentena loke ta paralisando operacionnan", prome minister a bisa.

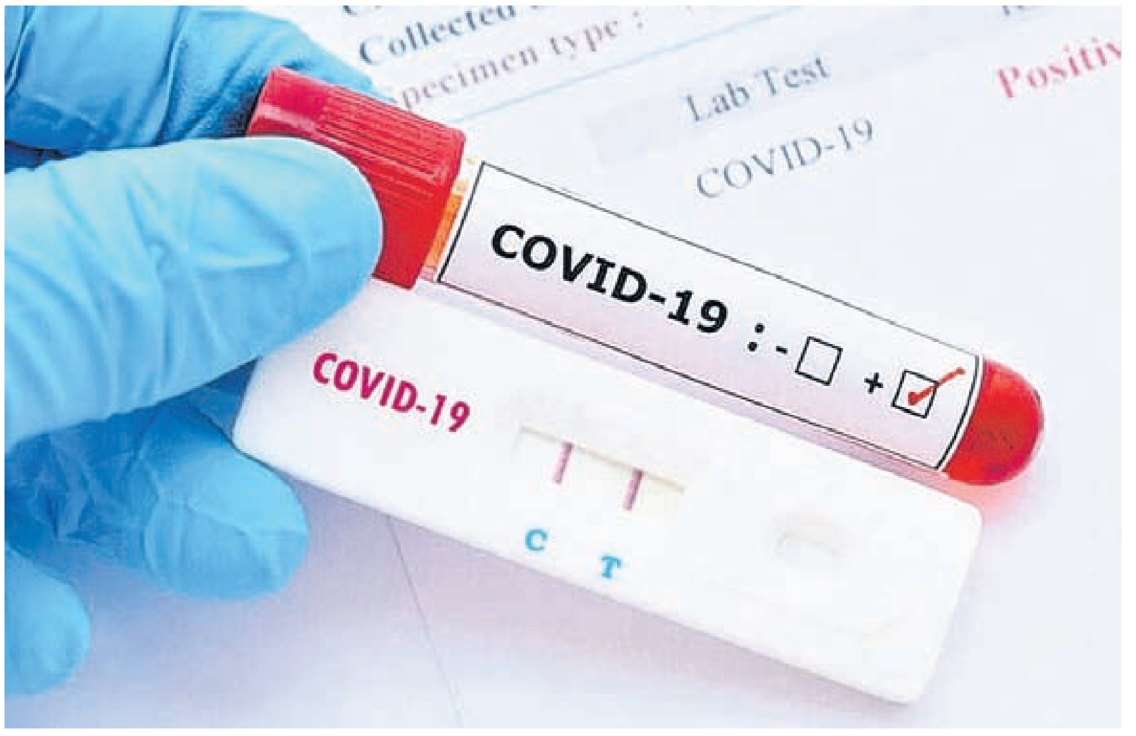
Pa evita di yega na e punto ey el a enfatisa cu nan no ta bay implementa medidanan extremo como un toque de queda of un lockdown, pero si lo tuma cierto pasonan pa disminui e riesgo, e cambionan cu lo drenta na vigor for di mañan 30 di december ta cuminsa na HORECA cu lo tin un orario di ciere di 12or di anochi pa establecimentonan y 1or di marduga pa Casinonan, restaurantnan mester tin maximo 6 persona na mesa, rumshop cu maximo 4 persona na mesa, entretenimento cu un performance di maximo 5 persona. Encuentronan social of familiar cu maximo 60 persona paden y 75 persona pafo.

Pa loke ta trata tiramento di pagara comerciantenan por tira pagara te 12or di merdia di 31 di december, despues di e ora ey no ta permiti.

Pa tiendanan, 1 persona so pa famia por haci compra utilisando garoshi of macuto, deporte lo por continua pero sin publico y entiero por maximalisa na 75 persona solamente.

Aparte di e medidanan aki, prome minister a expresa cu tin cierto recomendacionnan na unda nan ta limita bishita di famia durante dianan di fiesta, usa tapaboca na tur momento, limita biahenan pa paisnan di riesgo halto of hopi halto.

Prome minister a anuncia tambe cu ora un residente lo bolbe back di su biahe pa Aruba nan mester haci e prueba na entrada, sea prome cu subi avion of na momento di yega Aruba.



Igualmente lo keda vigente e medidanan como samenscholingsverbord unda cu maximo 6 persona por ta hunto riba caya, gebiedsverbod ta cuminsa 7or di anochi y ta caba 5or di marduga, alcoholverbod ta 24 ora di dia na unda ta prohibi di tin alcohol riba caminda publico.

"CrisisTeam a tene na cuenta cu tur aspecto y nos ta kere cu esaki ta lo cual cu nos mester pa traha awor, e medidanan aki lo keda den efecto pa dos siman y nos ta reevalua constantemente con ta bayendo y si mester scala of descala", prome minister a declara.

Asina mes, minister encarga cu Salud Publico Dangui Oduber a duna e cifranan di vacunacion na unda a afirma cu 12.525 persona a ricibi nan boostershoot caba na unda el a bisa cu pa yega na herd inmunity Aruba mester yega na 85% di e poblacion cu a ricibi e vacuna pero cu te ainda no a logra yega na e cifra aki, na e momentonan aki 62% so di comunidad a vacuna.
El a afirma cu ya nan a nota cu tin 100 cancelacion pa biahe pa Aruba cu a cuminsa drenta pa loke nan ta espera cu nan por baha e contagio hopi lihe pa asina Aruba por tin e temporada halto cu tabata wordo espera pa tur hende.

"Nos ta confrontando hopi reto logistico, tin retonan cu personal na hospital y tambe na acomodacion na momento cu turistanan ta test positivo, cu nan tin cu acomoda na otro luga mirando e cantidad de turistanan cu a test positivo e ultimo dianan aki cu a trece reto adicional cune pa acomoda nan cu no tin asina hopi luga", Oduber a expresa.

Tambe el a trece dilanti e preocupacion di ciudadanonan cu tin tocante realisacion di test pa Covid-19 unda por a mira riba rednan social rijnan largo pa por haci e prueba aki, tocante esaki el a sigura cu e maneho semper tabata y ta dirigi solamente pa personanan cu tin sintomanan por haci e test.

"Mi ta convenci cu nos ta bay progresa despues di e cinco wave aki y cu positivismo nos tin cu habri aña 2022, no ta un situacion facil cu gobierno y CrisisTeam ta confrontando" minister Oduber a finalisa.

Cifranan di ayera 29 di december a relata cu Aruba a yega na 2109 caso activo, 667 caso registra e dia di ayera so na unda cu 580 ta residente y 87 ta no residente, na hospital no tin ningun persona den Unidad di Cuido Intensivo (ICU) y riba piso general tin 8. Na Colombia actualmente tin 3 persona den ICU y ningun riba piso general.

Pa aumento di casonan,

AHATA ta señala cu por tin cancelacion di biahe di turistanan den proximo lunanan

Pa motibo di aumento alarmante di casonan di Covid-19 den ultimo dianan aki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Tisa LaSorte, CEO di AHATA pa asina conoce su opinion tocante e ola number cinco den cual Aruba a drenta pa casonan di Covid-19.

LaSorte a splica cu e luna aki di December, hotelnan a cuminsa ricibi cancelacion pa motibo cu tin huesped cu miembro di famia ta test positivo na Merca. Despues a ricibi mas cancelacion na momento cu Aruba mester a cambia e rekisito pa drenta nos pais di Merca, pa test dentro di dos dia prome cu biahe. Ademas el a indica cu tin bishitante cu tin dificultad pa cumpli cu e rekisito y ta cancela, pero cu AHATA mes ta consciente cu e rekisito ta necesario pa Aruba.

Awor cu e cantidad di caso nobo cada dia na Aruba ta aumentando, nan ta anticipa cu pronto CDC na Merca lo pone Aruba riba lista di nivel 4 pa alerta di biahe, manera AHATA a expresa den nan relato di prensa dos siman pasa. Esey lo nifica cancelacion, specialmente di gruponan, na Januari y Februari.

Aki un siman AHATA lo publica datonan nobo, incluyendo proyeccion adapta despues di e situacion actual cu Aruba ta experenciando.



Concierto Krosshart x Izaline Calsiter: exito total









Recientemente Krosshart a tene dos anochi di concierto cu a resulta di ta un exito. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Chris Kross di Krosshart ta conta con e preparacion pa e conciertonan a bay, su experiencia, algun plan pa futuro y tambe con na final nan a logra continua cu e concierto despues di algun piedra chikito den caminda.

Chris ta conta cu e preparacion pa e conciertonan a cuminsa di trempan. Tabata algo completamente diferente, un experiencia nobo, y door di e magnitud di e concierto nan no tabata sa kico pa spera durante e proceso di preparacion. "Esaki ta e prome biaha cu nos a organisa un concierto asina grandi y nos no tabata sa kico nos lo encontra en realidad. Nos a yega di haci show y concierto, pero riba un escala hopi mas chikito. Kiermen e biaha aki nos a cuminsa prepara eigenlijk tres luna prome cu concierto mes", el bisa.

A pesar cu e parti organisatorio tabata tereno desconoci pa nan y nan no tabata sa cuanto trabao e tabata, Chris ta expresa cu e contento cu na final e shownan bay bon y nan a haya mas conocemento di kico por mehora pa e siguiente biaha cu nan organisa n concierto asina grandi, sobre todo den e parti di logistica y maneho, el a señala.

"Nos tabatin un schedule pa tur cos, pero por ta nos no a tene cuenta cu un espacio entre un cos cu e otro. Nos a pone hopi cos di biaha tras di otro y tin biaha cosnan ta cay laat. Cosnan chikito asina nos a siña hopi di dje", Chris a menciona.

El a sigui splica cu e preparacion musical a cuminsa for di trempan, tres luna prome cu e fecha di e conciertonan, unda cu nan a cuminsa papia di repertorio di canticanan, instrumentnan specifico cu nan tabata kier pa concierto. Y asina tempo a bay hopi lihe te na e dianan cu nan a cuminsa train e canticanan mes pa e show. Nan a busca musiconan di afo tambe, di Corsou, pa bin toca cu nan y Chris a menciona cu nan ta hopi contento cu e reaccion tambe.

Na mesun momento el a subraya cu cantante Izaline Calister mes tabata hopi entusiasma cu e concierto, y for di dia cu el a yega na e trainingnan pa prome biaha, e tabata hopi emociona. "E tabata baila, e no tabata stress cu nada pasobra nos tabata tin full e musica bon, kiermen tur hende tabata bon prepara. E tabata hopi contento tambe cu esey".

E conciertonan tabata un experiencia cu no tabatin solamente musica, pero tabatin baile y un documentario di Krosshart mes tambe. Segun Chris ta conta, e documentario ta mustra e proceso di grabacion di nan album mes, cual nan presenta durante e conciertonan. Nan a graba aña pasa y e documentario ta mustra e proceso completo di grabacion. "Nos a pasa un parti di dje prome cu e concierto a cuminsa pa e hendenan conoce nos un tiki mas di cerca tambe y kico nos kier haci", el a bisa.

"Nos a pasa mas o menos 30 minuut di e documentario y eigenlijk e ta mas largo cu mey ora, pero ainda e no a sali. Nos ta bay saca full e documentario, no na pida pida, y nos ta cabando cune tambe pa nos avisa cu e ta bay ta disponibel", el a agrega.

Krosshart ta enfatisa cu nan ta sumamente contento y e plan eigenlijk, e idea pa tin Izaline hunto cu nan riba stage, tabata pa nan toca e canticanan cu a inspira nan ora nan tabata mucha. El a sigui conta cu e album Crioyo di Izaline ta e album cu a influencia su mes y su compañero Siegfried masha hopi mes, pasobra nan tur dos tabata scucha e canticanan di e album hopi ora nan tabata jong.

"Ora nos a papia cu Izaline na telefon nos a bis'e cu esey ta e album cu a echt toca nos hopi y nos kier haci mas cantica di e album aki y e mes a gusta e idea. E mes tabatin hopi aña sin canta e canticanan aki pasobra el sigui desaroya, el sigui saca cantica y e unico cantica cu e tabata canta di e album tabata Wow'i Cariño. Nos a pidiele pa e canta e otro canticanan, mas cantica di e album y e ora ey e mes mester a bay studia su mesun canticanan. Pero e tabata amazing, e la a pasa bon y nos tambe a pasa bon", Chris a conta.

E conciertonan tabata asina exitoso, tur dos anochi tabata sold out y hasta tabatin e oportunidad pa wak e ariba Pay per View, cu den futuro lo por tin un ABC tour di e concierto y tambe tin ariba mesa e posibilidad pa crea mas musica hunto.

Aunke e conciertonan tabata un exito, Chris ta conta cu toch tabatin algun momentonan cu pone algun piedra den caminda. El a splica cu e mainta di e prome dia di e concierto, coriente a bay na Cas di Cultura y esaki a haci cu nan a cay full atras cu nan schedule, nan no por a soundcheck y nan a cuminsa un ora laat.

Otro cos cu a pasa tambe ta cu algun ora prome cu e show, un mensahe tabata circula ariba WhatsApp y rednan social cu tabata bisa cu e show a word cancela pa motibo di COVID-19. Chris ta splica cu Korsshart a tuma contacto cu DVG e dia di concierto pa conseho. Basa ariba e conseho cu DVG a duna y siguiendo nan medidanan, Krosshart a tuma e decision di sigui cu e concierto.

A pesar di e sucedidonan aki, Chris ta enfatisa cu e ta sumamente contento y agradecido cu e reaccion di publico tabata positivo y cu tur persona por a disfruta di e gran concierto aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Den restaurant: 6 na mesa...
Den cas: 60 cu of sin mesa...

Aña 2021 ta terminando di otro manera cu nos a pensa. Mientras e aña mes tabata bastante positivo riba tereno economico, cu un recuperacion mas rapido di loke a anticipa, e actual brote di e variante Omicron, ta trece algun peligro cune. Di banda medico/cientifico ta tende cu e variante aki ta menos fuerte cu por ehemplo su predecesor Delta, pero di otro banda ta mas contagioso. Esaki ta splica e aumento rapido di cantidad di caso actual. Expertonan ta mustra riba e importancia di cifra di ocupacion di hospital. Por tin mas contagio, pero si finalmente menos ta bira malo di gravedad y mester di hospital y/o ICU, anto e consecuencianan ta mas soportable y no ta requeri medida severo manera un lockdown. Un di e poco paisnan cu a scoge pa un lockdown ta hustamente e pais cu ta un guia pa nos, Hulanda. Nos no ta mira un necesidad tampoco pa bay den un lockdown na e momento aki, a pesar di e record di mas di dos mil caso activo ayera. Pero den e medidanan anuncia nos ta mira cos cu ta lanta pregunta. Por ehemplo, si bo no por sinta cu mas di 6 persona den un restaurant, pakico na cas si bo por organiza, si bo kier tur anochi, un encuentro cu famia y amigo di 60 hende paden, o 75 pafor... Ta un caseron bastante grandi bo mester tin pa acomoda na un manera sigur 60 hende paden, pero si bo tin gana di fiesta, bo por hacie – anto full legal – mientras bo ta den un pais cu a yega na nivel di mas di 14.000 caso activo pa cada miyon habitante.

E pregunta clave den esaki ta: ki mensahe gobierno tabata kier duna cu esaki? Di un banda ta trata di controla contagio den establecimento oficial, loke ta parce nos bon, pero di otro banda ta habri caminda pa contagio generaliza den un comunidad unda ta proba caba cu e virus nobo a plama bay tur caminda? Por ta naturalmente cu nos ta completamente robez den nos acercamento y no ta mira cu gobierno ta haciendo un intento acelera di yega na 'herd immunity'? Nan por a simplemente bisa nos... Di tur manera, cu e regla asombroso aki nos no mester ta straña si nos ta manece den e aña nobo cu cifra di contagio nobo cu ta laga e 2.000 di ayera mustra manera wega di mucha. Y, aki ta unda e peligro ta: un contagio asina generaliza por cuminza yega na e poblacion vulnerable, incluyendo hende di edad, y hende cu predisposicion medico, di riesgo halto.

Naturalmente e contra-argumento lo ta cu un parti grandi di e gruponan aki a vacuna caba, mayoria hasta dos biaha, te haya nan 'booster shot'. Esey en berdad ta mehora e probabilidad di haya Covid di manera menos severo, pero no ta elimina e peligro net pa esnan mas vulnerable, cu den henter e casi dos aña cu nos ta den e pandemia aki, ta e grupo cu mas victima a conoce. Ta nan ta coriendo mas riesgo den e encuentronan familiar mal pensa aki, sigur si nan ta conclui cu ta 'safe' pa participa na e tipo di encuentro social aki, hustamente pasobra gobierno mes a bisa ta OK?

Den henter e asunto aki, manera semper, nos no por mira esaki como algo meramente local. Como pais nos ta gana mayor parti di nos placa cu invita hende bin pasa tempo – agradable - cerca nos. Y esaki ta haci cu na e otro banda, di unda e avion mas tanto ta sali, ta evalua nos situacion pa tene cuenta, no pa nos bon, sino pa bon di nan propio ciudadanonan. Na e momento aki nos ta na punto di haya un categorizacion 'cora' atrobe di CDC, e autoridad Mericano den e materia aki, loke ta implica 'maximo alerta' pa Covid-19: un advertencia pa no biaha pa tal teritorio. Si esaki sucede, anto e lo tin efecto inmediato riba biahamento di turista, sigur pa gruponan cu lo cancela nan biahe. Tanten e situacion aki permanece den inicio di aña, e lo haci daño economico na tanto sector priva como gobernacion, e ultimo aki cu semper ta depende di con economia ta opera pa haya ingreso via impuesto. Nos a pasa den e situacion aki caba un biaha e aña aki, na augustus/september, unda e ocupacion di camber a cay considerablemente. Cada biaha cu cos drecha despues ta parce cu nos ta 'gaña lubida' cu e incidente a tuma lugar, sin tuma nota ni siña di esaki. Y den e caso particular aki tabatin advertencia for di e sector afecta, pero manera semper gobierno ta sigui su propio rumbo y ritmo... te ora ta laat, atrobe. Naturalmente cu den e dianan cu ta bin nos lo haya di tende cu ta 'pueblo mes por yuda, pasobra pueblo no ta cuida'. Esey por parce asina, pueblo ta cuminza relaha segun cos ta bay bon, pero ta ken ta na timon pa adverti na tempo? Pueblo? O esnan designa y nombra pa tal? No por ta asina cu semper ora cos bay bon, e ministro a haci bon, pero ora cos bay malo, ta pueblo no a cumpli. E biaha aki ora cos bay malo, tin responsable pa e hecho cu 'pueblo no a cumpli', pero cu permiso oficial...

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Relacion Aruba & Hulanda: Pronto solucion pa e impase di protocol



Den un carta cu Secretario di Estado Raymond Knops a dirigi na Tweede Kamer na Parlamento Hulandes siman pasa, el a indica cu e ta dispuesto na yega na un protocol cu Aruba cu un fecha final.

Prome Mininster Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu esaki ta prome biaha cu di parti di señor Knops ta indica cu ta dispuesto pa haci esaki.

Protocol

Manera ta conoci Aruba y Hulanda a yega den un impase riba e tema di sosten di likides ora cu Hulanda na fin di november a pone un condicion nobo riba mesa: prolongacion di e protocol di supervision financiero di 2018 pa un tempo indefini, pues tot nadere orde. A base di esaki Aruba a indica y a keda riba su punto cu esaki no ta posibel.

Prolonga un protocol sin fecha final ta contra nos constitucion y ta bypass Parlamento.
Gobierno di Aruba a trata na splica Gobierno Hulandes esey sinembargo debi cu e condicion
ey a bin riba mesa ultimo momento, no por a keda cla di negocia esaki prome cu Conseho di
Minister di Reino dia 17 di december ultimo.

Gobierno di Aruba ta hopi satisfecho di por lesa den e carta di siman pasa cu Secretario di
Estado Knops a dirigi na Tweede Kamer na Parlamento Hulandes cu e ta dispuesto di papia di un fecha final pa e protocol.

Esaki ta habri caminda pa Aruba y Hulanda sigui na mesa y sali for di e impase aki pronto y cu esey lo por conduci cu Aruba por bin na remarke atrobe pa sosten di likides", Prome Minister a duna di conoce.

Recorte 12.6%

Prome Minister a indica tambe cu, "Ainda ta keda e punto di recorte di 12.6% y aki ta unda Aruba y Hulanda no ta riba e mesun liña ainda. Mi a pidi Hulanda pa permiti Aruba stop e
recorte e 12.6% pa 2022, pero Secretario di Estado Knops a indica cu Hulanda ainda no ta di
acuerdo cu esey. Unabes nos sali di e impase aki di e protocol, nos lo sigui papia riba e tema
di 12.6%".

Ta proyecta un recuperacion di 72% pa 2021
Na november Aruba a ricibi 79.870 bishitante

Aruba Tourism Authority ta informa cu pa luna di november nos destinacion a ricibi un total di 79.870 bishitante 'stay-over'. Si compara luna di november 2021 cu november 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por deduci cu Aruba a recupera cu 88% di locual a wordo ricibi na november 2019.

Un biaha mas por mira cu e mercado di Hulanda ta mustrando un crecemento cu ta surpasa e cifranan di 2019 pa loke ta november. Esaki ta ya pa e di cinco luna consecutivo cu Aruba ta ricibi mas turista di estadia for di Hulanda na 2021, compara cu 2019 por observa e siguiente porcentahenan di crecemento: 39% (juli), 34% (augustus), 27% (september), 23% (oktober) y pa november 18%.

Remarcabel ta tambe cu pa shete luna caba, for di mei te cu november 2021, e yegada di turistanan for di Estadonan Uni di Merca no ta baha bao di 90% di e cifranan di 2019. Esaki ta un di e cifranan cu sigur ta refleha un recuperacion stabil y continuo di e mercado mas grandi y importante di nos industria di turismo. Aruba ta sigui recupera desde e re-apertura di nos frontera na juli 2020. E desaroyo y progreso di recuperacion di Aruba su industria principal ta surpasando expectativanan.

Pa e prome 11 luna di 2021, Aruba a ricibi un total di 717.014 bishitante. Ta proyecta pa cera 2021 cu un recuperacion di 72% di turismo compara cu loke Aruba a ricibi na aña 2019. Aruba ta wordo representa na tres diferente continente. Norte America ta e mercado mas fuerte y entre januari pa november 2021 un total di 609.842 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 85.1% di e total di nos turistanan.

Durante e mesun temporada, Europa a trece 46.515 turista pa Aruba cu ta 6.5% di e total di
bishitante. Un total di 33.003 turista cu ta representa 4.6% tabata procedente di Latino America; 2.8% - cu ta 20.068 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

Turismo crucero

Na juni 2021 Aruba a habri atrobe pa ricibi turismo crucero y na november 2021 un total di 44.467 pasaheronan crucero a bishita nos isla cu 30 bishita di barco. Turismo crucero ta siguiendo un proceso di recuperacion gradual. Di juni pa november 2021, Aruba a yama bonbini na un total di 87.950 pasahero crucero, cu a bishita nos isla riba 61 diferente barco den e periodo aki. Poco poco nos industria di turismo lo "normalisa" cu ahustacionnan, teniendo e siguridad di e bishitantenan como tambe nos local nan na prome luga.

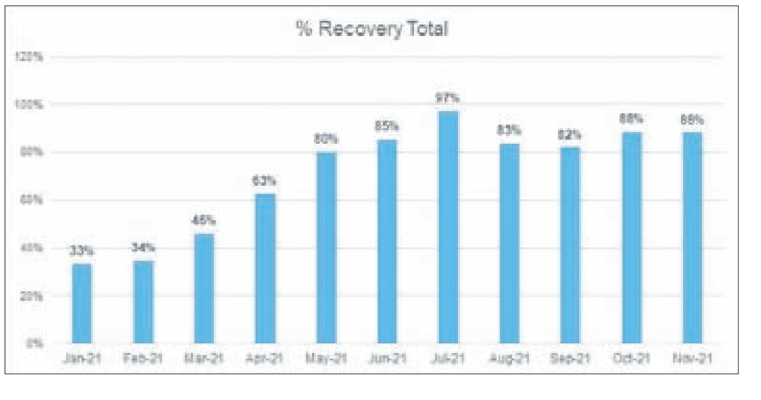
Tourism credits / Central bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriormente tabata wordo yama "Tourism Receipts") pa e prome y di dos kwartaal di aña 2021 a contribui cu AWG 1279.1 miyon den nos economia, cu ta 9% menos compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 durante cual Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente entre mita di maart 2020 te cu juli 2020.

E importancia pa vacuna y sigui mantene nos mes na e protocolnan
Ta un echo cu cu e variante nobo, Omicron, hopi pais ta sea na cuminsamento of ya caba den un ola nobo di e pandemia di SARS-CoV-2. E desaroyo aki ta cambia atrobe e patronchi di biahe y e plannan di turismo en general. Sin duda esaki tin influencia riba e pilar di Aruba su economia. Ta esencial pa mantene e virus aki bao control y pa
preveni cu contagionan subi – riba e subida cu ya ta fuerte y otro paisnan
desconseha nan habitantenan pa biaha pa Aruba. "Mas contagio = mas pais ta
desconseha pa biaha = menos turista.

Menos turista = menos entrada." Cifranan halto di contagio ta bay man den man cu e conseho negativo pa biaha for di mercadonan di turismo esencial pa Aruba su economia. Un parti integral di e maneho actual di Aruba ta logra mas rapido cu ta posibel pa mas tanto residente cu ta posibel vacuna cu e "booster".

Nos ta consciente cu nos ta den e temporada di dianan di fiesta y cu e contagio lo por acelera durante di e dianan aki. Un suplica ta bay na cada ciudadano pa yuda haciendo di nan parti pa mitiga e contagionan awo pa no mester carga e consecuencianan negativo na januari, y e lunanan cu ta sigui," Ronella Croes a remarca. El a agrega, "Aruba a logra surpasa expectativanan durante di e pandemia aki y ta sigui conta cu e confiansa di turistanan fiel y esunnan cu ta bishita pa prome biaha. Pa nos por sigui protega e recuperacion di nos turismo y e recuperacion di nos economia, comunidad henter mester ta dispuesto pa contribui na bienestar general y preveni contagio. Nos lo mira cancelacionnan di biahe pa Aruba, pero laga nos purba mitiga e impacto mas cu nos por."



SVb ta adapta servicio debi na aumento casonan Covid-19

entrante 29 di december 2021

Debi na e aumento di e casonan di Covid-19 y conhuntamente cu esaki e aumento di personanan den cuarentena SVb ta adapta entrante diaranson 29 di december 2021 su servicionan pa loke ta trata notificacion di cuarentena.

E situacion actual a pone cu nos telefon pa comunica cu SVb su callcenter ta sumamente congestiona. Pa remedia e situacion aki y pa por atende cu e congestion SVb ta pidi tur persona cu ta poni den cuarentena door di DVG pa raporta esaki directamente na su doño di trabao.

No mester notifica SVb di su cuarentena.

E doño di trabao lo notifica SVb di su empleado cu ta den cuarentena. Control di cuarentena mandatorio lo sosode door di SVb y DVG.

Esaki lo yuda tene e liñanan telefonico menos congestiona pa personanan cu mester notifica AO pa Covid-19 of otro enfermedad. Si un trahado haya sintoma y test positivo pa Covid1-9 durante su cuarentena e mester notifica AO.

Por meld AO online via di nos website https://ao.svbaruba.org :
Di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 3:00 PM
Den weekend, dianan di fiesta y ATV di 7:00 AM pa 9:00 AM
Por meld na telefon 527-2782:
Di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 12:00 PM y di 1:00 PM pa 3:00 PM.
Den weekend, dianan di fiesta y ATV di 7:00 AM pa 11:00 AM

E doño di trabao cu instrui su trahado pa traha for di cas ta liber di haci esaki ya cu e persona den cuarentena no ta malo.

Ora di notifica AO online of via di telefon mester tuma bon nota di e instruccion cu ta keda duna pa e dianan siguiente.

Di parti di SVb nos ta pidi tur nos aseguradonan pa tene cuenta cu e situacion di e pandemia y cu nos ta hacienda nos maximo esfuerso pa atende nos clientenan di e miho forma posibel.

Medidanan implementa for di ayera lo ta vigente pa dos siman

Gobierno di Aruba a ofrece un conferencia di prensa pa asina informa comunidad tocante e situacion cu Aruba ta bibando na e momentonan aki. Prome minister Evelyn Wever-Croes a splica cu nan ta calcula cu e casonan activo pa Covid-19 por yega na 2.000 den proximo dianan aki ora lo cuminsa aña 2022.

"Nos ta den e di cinco ola na unda nos ta surpasando e otro olanan, sinembargo, si bo ta mira con e ola cinco aki ta weitando por mira cu Omicron ta tumando luga na Aruba y nos ta preocupa; pero esey no ta motibo pa panico", el a sigura.

Ademas, el a trece dilanti cu malesa causa pa Omicron ta uno menos severo y esey ta nifica menos hospitalisacion. Tambe e ta keda 'aparentemente' menos dia activo, na unda cu variante Delta tabata esun cu a haci mas daño na Aruba cu hopi mas hospitalisacion. Si e tendencia aki ta sigui e mesun caminda aki, den un dia por registra e tripel e cantidad di caso cu a registra cu variante Delta, loke por pone cu capacidad den hospital lo por yena hopi lihe.

"E problema no ta solamente cama, e problema ta personal. Generalmente na Aruba na e momentonan aki caba varios doño di trabao ta experenciando cu hopi trahado ta sali positivo y mester bay den isolacion of cuarentena, loke ta paralisando operacionnan", prome minister a bisa.

Pa evita di yega na e punto ey el a enfatisa cu nan no ta bay implementa medidanan extremo como un toque de queda of un lockdown, pero si lo tuma cierto pasonan pa disminui e riesgo. E cambionan cu lo drenta na vigor for di mañan 30 di december ta cuminsa na HORECA cu lo tin un orario di ciere di 12or di anochi pa establecimentonan y 1or di marduga pa Casinonan, restaurantnan mester tin maximo 6 persona na mesa, rumshop cu maximo 4 persona na mesa, entretenimento cu un performance di maximo 5 persona.

Encuentronan social of familiar cu maximo 60 persona paden y 75 persona pafo.

Pa loke ta trata tiramento di pagara comerciantenan por tira pagara te 12or di merdia di 31 di december, despues di e ora ey no ta permiti.

Pa tiendanan, 1 persona so pa famia por haci compra utilisando garoshi of macuto, deporte lo por continua pero sin publico y entiero por maximalisa na 75 persona solamente.
Aparte di e medidanan aki, prome minister a expresa cu tin cierto recomendacionnan na unda nan ta limita bishita di famia durante dianan di fiesta, usa tapaboca na tur momento, limita biahenan pa paisnan di riesgo halto of hopi halto.



Argentina: Gobierno y dunadonan di servicio turistico cu acuerdo pa mantene prijs stabiel



(Mercopress)—Gobierno di Argentina a anuncia e siman aki cu a yega na un acuerdo pa mantene e prijsnan na mesun nivel riba tur locual ta trata turismo. Esaki ta pa e berano di 2022.

Presidente Alberto Fernández a firma e acuerdo na nomber di Gobierno, na e Casa Rosada cu empresarionan di e camaranan di comercio turistico. Esaki ta nifica cu e prijsnan cu tin awor na December 2021 lo keda sin cambio te cu Maart 15, 2022.

E Ministerio di Turismo y Deporte lo keda encarga pa supervisa y controla e prijsnan, pa sigura cu nan ta na mesun nivel cu December 2021. E Presidente Argentina a sigura cu ehecutivonan di Gobierno lo ehecuta e control a base semanal.

E acuerdo tambe ta papia di reunionnan mensual pa evalua continuidad y mehoracion di e compromiso, y ta stipula cu ta comparti e termino y condicionnan acorda.

Minister di Turismo Matías Lammens hunto cu Presidente di e Camara di Turismo di Argentina y di e Federacion Argentino di Asociacionnan di Companianan di Turismo y Biahe Gustavo Hani, Presidente di e Asociacion di Hotel Turistico di Argentina Roberto Amengual, y Presidente di e Federacion di Hotel Gastronomico Fernando Desbots tambe tabata presente durante e ceremonia di firmamento na Casa Rosada.

"Presidente Fernández a duna nos instruccion pa percura pa e entrada di e Argentino," Lammens a bisa.

E iniciativa di prijs ta cubri pa ley, conoci tambe como e Ley di Turismo, cu ta cubri actividadnan manera acomodacion, entretenimento, companianan di biahe, tours, gastronomia y hasta servicio di transporte aereo comercial. E acuerdo ta firma den terminonan amplio y awor e organisacionnan hunto cu e Ministerio di Turismo mester defini e balornan di referencia, cu ta implica negociacionnan dificil ya cu turismo ta diverso. E ta nifica cu ta keda diferenciacion den prijs. Por ehempel un camber di hotel lo ta mas caro na Januari compara cu na Maart.

Empresarionan den turismo a bisa si cu Indec, esta e oficina central di estadistica di Argentina a bisa cu e indice di prijs di consumo a subi cu cinco porciento na November, compara cu un luna prome. Y cu prijsnan pa hotel y restaurant a subi entre November 2020 y November 2021 cu 63.4 porciento, cu ta e cifra mas halto registra a base anual.

Consecuentemente Lammens a mustra riba e compromiso di henter e sector pa firma e acuerdo, pa asina cumpli cu demanda halto, aunke cu Argentina tambe ta confrontando aumento den casonan di COVID-19. "Nos ta para dilanti un temporada cu ta bay ta historico, entre e mihonan di e decada aki," Lammens a conclui.

Presidente Fernández a bisa cu lo no bin mas restriccion cu locual ya tin pa evita transmision di e coronavirus.

Brazil: Pa yobidanan intenso, dos dijk a kibra y ta menasa estado di Bahia

(Infobae) – Dos dijk a kibra na nort di Brazil, pa loke e menasa ta bira pio pa e situacion di inundacion na estado di Bahia, un region fuertemente afecta pa yobidanan cu a provoca por lo menos 20 morto y decenas di miles di persona cu a ser obliga pa sali for di nan hogar.

Gobiernonan municipal di Jussiape y Itambe a publica advertencianan riba rednan social siman pasa pa asina bisa e personanan pa busca areanan sigur.

Den memey di inundacionnan grandi, gobernador Rui Costa a sostene cu ta trata di "e mayor desaster natural di historia".

E estado ubica na noordwest di Brazil a ser asota pa inundacionnan grandi, provoca pa yobidanan intenso. Segun datonan aporta pa Defensa Civil, ta registra 20 morto, 358 herido y 116 municipio afecta.

Ademas, mas di 35.000 persona a perde nan cas of haya nan mes obliga pa sali di nan luga di origen pa busca refugio na shelter provisional.

Den un conferencia di prensa a gobernador no a sigura ki dia lo cuminsa e reconstruccion di areanan destrui, pero si a aclaria cu no lo habilita e construccion di casnan den areanan di riesgo, principalmente ubica cerca di riunan of terenonan cu teranan ta los. Costa a delanta cu prome lo ta e reconstruccion di brugnan y camindanan cu ta uni e municipionan cu otro regionnan.

E ciudad mas afecta ta e turistico Ilheus, na sur di Bahia, cu ta concentra e parti mayor di 430.869 persona cu di un of otro forma a ser afecta, no solamente pa e construccion di casnan y negoshinan, sino tambe pa aislamento, sin por move of ricibi cuminda y medicamento.



Na Bahia, 72 municipio a declara den estado di emergencia pa e yobidanan, cu durante dianan di calor extremo ta presenta cu tormentanan electrico y cu a pesar cu nan ta pasa lihe, nan intensidad y forsa ta causa mas dañonan compara cu esun di winter.

Na Mexico a combati 960 candela forestal den casi un aña

(Infobae) – Candela forestal ta candela cu no planifica y cu ta tuma luga den areanan natural, como mondi. E candelanan aki ta extende di manera lihe y por destrui no solamente e bida salvahe sino tambe areanan natural y comunidadnan.

Den sentido aki, Secretaria di Medio Ambiente (Sedema) di Ciudad di Mexico a informa cu for 1 di augustus di 2020 te 31 di juli di e aña aki, brigadista di Comision di Recursonan Natural y Desaroyo Rural (Corenadr) y di Sistema di Areanan Natural Protegi y Areanan di Balor Ambiental (DGSANPAVA) a combati un total di 960 candela forestal y 803 foco di candela.

Alcaldianan cu number mayor di candela tabata Milpa Alta cu 497; Tlalpan 301; Xochimilco 73; Magdalena Contreras 28; Tláhuac 22, Álvaro Obregón 16; Gustavo A. Madero 16; Iztapalapa 4 y Cuajimalpa de Morelos tres.

Dependencia local a señala cu durante e aña aki, manera henter e pais, Suelo di Conservacion di alcaldianan aki a wordo afecta debi na condicionnan genera pa influencia di fenomeno climatico ENOS- Niña, e cual na 2021 a provoca consecuencianan den e temperatura, loke a faborece e aumento di candelanan forestal.

Pa atende e candelanan forestal aki, Sedema a pone den marcha Programa di Maneho di Candela na Suelo di Conservacion y aplicacion di e Protocol pa Atencion di Candelanan Forestal di Ciudad di Mexico, e mesun cu a ser implementa for di 2020 y cu e cual a logra un reduccion di 48.69% den e superficie afecta, compara cu aña 2019.

Pa via di importancia cu combatimento y prevencion di candelanan forestal tin, a tuma luga diferente tayernan, pa ekipa y duna apoyo na hende muhe y hende homber brigadista den actividadnan di monitoreo y limpiesa pa evita e aumento di contaminacion y asina protege ecosistema y biodiversidad cu loke e ciudad ta conta.

Puerto Rico: Varios crucero a cancela nan parada durante siman aki

(ElNuevoDia) – E restriccionnan nobo di Departamento di Salud a provoca e cancelacion di e parada di siete di e dies crucero cu lo mester a yega Puerto Rico entre dialuna y diabierna di e siman aki, segun datonan di Autoridad di Puerto.

Segun e agencia, mayoria di cancelacionnan a bini di e liña di crucero Celebrity, cu tabatin planifica yega tres biaha na e pier di San Juan. Por ehempel, e crucero Celebrity Edge mester a yega e isla diamars, mientras cu e embarcacionnan Millenium y Celebrity Reflection mester a yega awe diahuebs.

E compania Carnival Cruise Line a cancela tambe e parada di e crucero Carnival Magic, programa pa yega e pier di San Juan diabierna. Otro di e liñanan cu a cancela su parada na Puerto Rico tabata Regent Seven Seas Cruises, cu su crucero Seven Seas Splendor cu mester a yega awe na e pier di e capital.

E lista completo di Royal Caribbean, manera nan a anticipa na El Nuevo Dia cuminsamento di siman aki, a suspende tur nan paradanan na Puerto Rico door cu nan no ta di acuerdo cu e restriccionnan di Salud.

E crucero Symphony of the Seas, considera esun mas grandi na mundo, tabata programa pa yega pier di San Juan dialuna ultimo, mientras cu e crucero Odyssey of the Seas di Royal Caribbean, lo mester a yega awe.

Royal Caribbean ta opera e crucero Explorer of the Seas na San Juan manera Puerto base y te cu e momentonan aki su schedule ta continua sin ningun cambio.



E Aliansa Turistico di Puerto Rico a informa diamars cu e cancelacionnan di e crucero-nan a aumenta na 11, locual por wordo traduci den un perdida di cerca di 12 miyon di dollar pa Puerto Rico.

Venezuela: Maduro ta pidi ehercito perfecciona reaccion den tempo real contra menasa



(ElNacional) – Presidente Nicolas Maduro a pidi e Fuerza Armada Nacional Bolivariana (FANB) pa adapta y perfecciona e capacidad di reaccion den tempo real pa cualkier menasa of agresion interno of externo contra e pais Caribense.

"Nos mester perfecciona nos observacion y nos capacidad pa adapta nos mes na e realidad ey y tin e capacidad di reacciona den tempo real pa cualkier menasa, agresion, atake, unda cu ta y ki ora cu ta", el a expresa den un acto di saludo na FANB transmiti pa canal estatal Venezolana de Television (VTV).

Maduro a sigura cu e funcionarionan militar mester haci un balans permanente pa e adaptacion di e realidad y enfrenta e menasanan scondi.

"E peliger t'ey den loke nos no por wak, den e enemigo scondi, den e enemigonan di paz y e stabilidad cu ta conspira pa haci operacionnan di bandera falso y ken ta e expertonan den operacionnan di bandera falso y e asina yama positivonan falso di e mundo aki, e grupo di poder Colombiano", el a expresa.

P'esey el a pidi e militarnan pa perfecciona e capacidad pa wak mas leu di locual otronan por wak pa analisa y compronde e naturalesa di e menasanan.

"Un poder di defensa di berdad cu ta cubri henter e teritorio, no tin excuus na ningun lugar di e teritorio pa no control'e, pa no eherce soberania, eynan unda e enemigo cu mascara den aliansa cu e delincuencia cu ta pretende di afecta e paz y bida di nos patria", el a señala.

Venezuela: Dokternan ta exigi regimen di Maduro suministra datonan preciso di vacunacion

(LaPatilla) – Director di ONG Medicos Unidos de Venezuela, Jaime Lorenzo, a insisti na e regimen di Nicolas Maduro pa suministra e datonan oficial di e ciudadanonan cu a ricibi e segundo dosis vacuna contra COVID-19, pasobra den su opinion "nan no ta mucho cla".

Den un entrevista pa Union-Radio, dokter Jaime Lorenzo a expresa: "Den e personal sanitario mas di 80% a wordo vacuna na algun momento y un porcentahe chikito no a vacuna, pasobra e ta un decision personal di e compañeronan cu ta dicidi pa no vacuna".

Na mesun momento el a destaca: "Pero esey ta bon pa e personal sanitario, resto di e poblacion ta un gran duda debi cu e voceronan oficial ta bisa cu a cubri 80% di personanan vacuna, pero nan no ta bisa si ta e segundo dosis".

E director di e ONG Medicos Unidos de Venezuela a enfatisa cu e poblacion Venezolano mester tuma e medidanan di seguridad necesario mirando e presencia di e variante nobo Omicron na e pais, door di cual el a sugeri pa reduci e cantidad di persona durante e fiestanan di fin di aña.

"E variante aki ta hopi contagioso, excesivamente pa su capacidad di contagio, kico ta pasando na nos pais? Nos por observa cualkier cantidad di concentracion di hende pa diferente situacionnan di celebracion, unda cu e minimo cu ta existi ta e cordura y comprondemento cu e enfermedad aki ta bin door di contagio den aire".

Den e sentido aki el a agrega: "Kiermen, den e cercania di un persona cu e enfermedad y cu ta contagiando a un gran cifra di persona cu por ta alrededor di nos".



Muchila Creativo cu un impresionante Bazaar di Pasco

Recientemente Minister Endy Croes a bishita e 'Christmas Charity Bazaar' cu a tuma luga di Caya Grandi organisa pa Fundacion School Muchila, cu ta un scol secundario pa nos hobennan special.

'E tabata un atardi hopi ameno yena cu ambiente di Pasco y talento di nos hobennan', e mandatario expresa.

E hobennan di e scol a toca y canta canticanan di Pasco. Tambe por a admira presentacion di un hoben cu a toca caha di orgel y wiri simultaneamente. Durante e bazaar di Pasco a bende bela, chuculati y cuadranan traha p'e studiantenan mes. E mandatario a cumpra varios cuadra pinta y traha door di e hobennan mes y asina duna sosten n'e proyecto.

Durante e evento tabatin oportunidad pa haya mas informacion di e scol.

Minister Endy Croes ta gradici di pa e invitacion y e caluroso recepcion. Alabes ta felicta Muchila Creativo specialmente nos hobennan cu a organisa un Bazaar di Pasco sumamente bunita y exitoso.









Ganadornan Peace Poster Contest 2021 di Aruba One Happy Island Lions Club

Pa mas di 30 anja, Lions Clubs mundialmente ta organisa Peace Poster contest unda anualmente rond 600 mil hoben entre 11 y 13 anja ta haya e oportunidad di expresa nan vision riba Paz por medio di arte y creatividad.

E anja aki pa prome biaha Aruba One Happy Island Lions Club tambe a organiza e competencia di arte aki na Aruba. E tema di e aña aki tabata " We Are All Connected" E pintura ganador a participa na Miami, Florida hunto cu e ganadornan di otro Lions Clubs.

Nos ta hopi contento cu e interes demostra door di e scolnan basico pa participa na e evento aki.

E ganadornan di aña 2021 recientemente a ricibi nan premio durante un evento pa nos muchanan organisa pa Aruba One Happy Island Lions club.

Como ganador di e prome Aruba One Happy Island Lions Club Peace Poster contest a keda:
Mali Baroud
Scol Basico Washington
klas 6B

2do lugar
Isabella Tjou-Tam-Sin
School Reina Beatrix
klas 6A

3er lugar
Rose-Elaine
School Reina Beatrix
klas 6A

Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici tur scol cu a participa, huradonan Audrey Curiel, Andrew Curiel, Yelsomine Quilotte y Fl.Lion Judith Werleman.

Tambe un danki special na Dunkin Donuts pa a contribui cu premio.

Otro aña sigur lo bolbe organisa e tremendo concurso aki.













Candela den cas inhabita na Rooi Afo

Diaranson ultimo den oranan di atardi unidad di brandweer y polis a keda dirigi pa Rooi Afo unda persona a raporta cu tin un cas na candela.

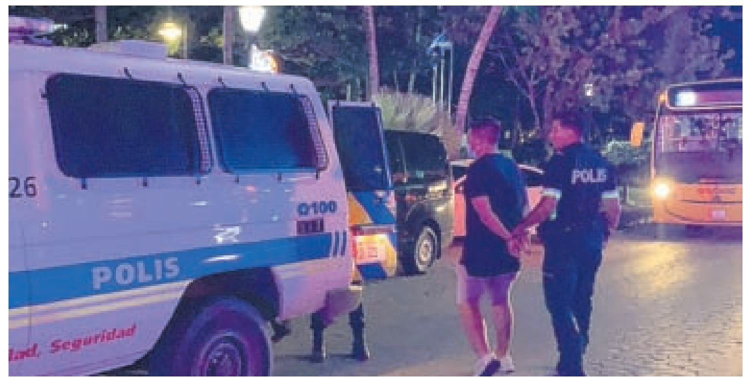
Na yegada di e unidadnan tabata un cas inhabita conoci pa autoridad tabata na candela. Bomberonan a drenta accion y combati e candela aki rapidamente.





Pelea formal cu turista uno herida y uno deteni pafo di gusto

Diaranson ultimo pasa di 12'or marduga pafo di gusto y entre lobby na the village-mall a surgi un pelea formal entre algun homber y tiramento di boter a despacha varios unidad policial pa e sitio. Na yegada di patruya a topa cu un homber turista benta abou cu pia fractura y e sospechoso mes di agresion tabata na e sitio y a keda deteni di biaha. Polis a combersa cu algun security di club nocturno di gusto y a duna polis nan splicacion kico a pasa. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico y famianan di e victima a presenta.











Avion cu a sali for di St Lucia a baha cu problema na Aruba

Diaranson ultimo den oranan di atardi un jet priva TFF938 a sali for di St Lucia Vieux Fort cu tres persona abordo y a confronta problema. Mesora nan a notifica toren di Aruba cu nan lo tin cu baha di emergencia na Aruba.

A pone brandweer y polis na altura y dibiaha a cera e caminda. E crash trucknan a yega di biaha na e avion para na un standby pero no tabatin nada cu brandweer mester a drenta accion.

Polis encarga cu frontera tambe a presenta na W Aviation pa papia cu e piloto di avion.



Turista a subi caminda dal den un dama riba brommer

Diamars anochi riba LG Smith Blvd net dilanti di marriott hotel un turista masculino coriendo den un Hyundai di huur a subi caminda dal den un brommer biniendo for di nort direccion pa bay zuid. Tabata un dama riba e brommer cu a dal abou resulta herida. Brandweer pasando e caminda menciona a topa cu e accidente y a raporta di biaha na centro di alarma cu tin persona herida benta abou. Polisnan y ambulance a keda dirigi di biaha pa e sitio. Polisnan a cera caminda pa haci nan investigacion, ambulance a presenta unda paramediconan a brinda asistencia medico na e victima y a keda transporta pa hospital.









Campeon Internacional MMA Gregory Milliard:

Aunke aña 2021 tabata duro, nos no por para keto, Aruba mester uni



Deporte a keda hopi afecta den aña 2021 cu COVID. Sinembargo esaki no ta na Aruba so pero rond mundo deporte a keda afecta. Nos a combersa cu e conocedo Campeon International MMA Gregory Milliard cu tin su academia di boxeo/ MMA na Aruba ta duna di conoce cu aña 2021 tabata un aña duro. Sinembargo prome cu deporte e salud di tur deportista ta na prome luga, pa tur tin salud mirando cu Aruba a topa un temporada hopi dificil cu COVID y tin deportistanan cu a bira malo.

Sinembargo di otro banda ta contento mirando cu Aruba a bin ta compronde cu e yabi pa combati e virus di COVID ta pa biba mas saludabel, Segun Milliard mas saludabel bo ta e ta yudabo pa bo combati e virus aki. Milliard Academy tabatin lunanan tof , pero di otro banda a trece cambionan den deporte unda cu si tabata focus riba un tipo di deporte so, cu COVID mester a amplia diferente otro tipo di deporte pa por duna e cliente e manera cu e por keda haci deporte pa mantene su mes saludabel.

Sigur esakinan ta retonan cu e academia di Milliard a pasa den dje. Tambe por bisa cu den december normalmente ta un luna hopi keto, pero e aña aki tog a mira basta hende activo den un luna cu normalmente ta keto. Tur esaki ta desaroyonan cu e COVID a bin cu ne.

Loke cu tabata hopi importante den e proceso aki ta cu Milliard Academy a keda hopi motiva, aunke na principio tabatin hopi miedo debi cu no tabata sigur kico e virus ta, pero segun e tempo ta pasa sa con pa controla e situacion.

Segun Gregory Milliard e ta kere cu gobernantenan encarga a sa di maneha e situacion bon pa cu Aruba ta na e momentonan aki cu un flexibilidad cu na algun pais ainda nan no tin. Loke cu ta un realidad ta cu den e temporada aki hopi hende tin hopi stress, hopi problema personal, problema cu placa, problema cu no tin trabao y e stress con ta bay haya un entrada pa paga e debinan cu tin. Tur esaki ta hunga un rol den e serhumano durante di COVID y cu ta haya personanan cu ta bin train pa por haci nan mente liber un rato. Segun Milliard e unico manera cu nos por atende cu tur e situacion aki ta pa nos uni, Aruba UNI.

Na Milliard Academy a trata tur punto na momento cu e persona yega y ta keda motiva nan den nan situacion, segun Milliard e ta conoci di ta un lider y e lo keda motiva sin cansa pa mira e persona stabiel y trankil principalmente den e temporadanan aki.

Pa 2022 Milliard Academy ta cla y a forma su team unda cu lo diversifica e deportenan cu tin , no lo focus riba uno so , pero varios tipo di deporte teniendo cuenta riba e necesidad di e cliente. Tambe den 2022 lo cuminsa start cu un proyecto pa muchanan di basisschool cu huiswerkbegelijding den dje. Proyecto movecion pa nos grandinan pa asina motiva nos grandinan pa nan por move mas cual ta hopi importante.

Tambe Milliard Academy lo habri un otro facilidad na My Fitniss pa brinda mas oportunidad y sigui motiva muchanan pa haci deporte. Lo cuminsa bay scolnan back y duna presentacion pa motiva e muchanan, ultimo a haci dos presentacion y por a mira cuanto mucha ta haci un deporte, esaki ta di preocupa.

Tambe loke cu a constata, ta cu paga pa un deporte ta hunga un rol na e momentonan aki y esaki ta afecta e muchanan. Gregory Milliard tin un deseo pa sinta cu minister di deporte y minister di enseñansa pa deporte ta un punto importante na scolnan.

Milliard Academy ta trata di motiva e muchanan, pero e adultonan no mester keda atras. Boxeo den su totalidad ta gusta bao di e hobenan y esey lo keda enfoca riba dje, lo sigui motiva hobennan pa sigui su pasonan mirando cu e deporte riba su mes ta uno interesante y respeta den exterior.

Sinembargo aki na Aruba placa ta hunga un roll na momento un hoben kier sigui desaroya internacionalmente. Den henter e proceso aki ta cu na momento cu un mucha ta cla e deseo ta biba pa por box cu un contrincante, esaki ta loke cu no tin na Aruba y mester bay den exterior, asina e mucha ta sigui challange su mes pa crece den e deporte, segun Milliard.

Pa 2022 Aruba mester ta prepara paso Milliard Academy lo bin cu diferente proyectonan y ta cla pa sigui duna sosten na nos muchanan, hobennan , pero tambe adultonan. Gregory ta lamenta cu te ainda deporte na Aruba no ta considera como un necesidad y e no ta haya su prioridad. Sinembargo ta kere firmemente cu no por para keto, mester sigui padilanti paso esey ta e unico manera cu por yega na un solucion pa Aruba y e situacion di COVID drecha, ta trahando man de man. Trahando duro y hunto mane un famia nos lo logra haya e Aruba back cu nos conoce.





TEST CENTER LabHOH ta informa:

Ruta nobo pa yega Test Center na Hospital desde 30 december

E aumento drastico den casonan di Covid-19 ta haci cu e cantidad di persona cu mester test tambe ta subi.

E ultimo dianan por a nota un fila grandi pa yega Test Center na Hospital cual ta blokia entradanan importante pa pashent y bishitante manera e entrada principal di Hospital y di Emergencia. Esaki pues ta trece un reto logistico cune.

Den cooperacion cu DOW y Cuerpo Policial a tuma e decision necesario pa pone un ruta alternativa desde diahuebs 30 di december pa yega e Test Center di LabHOH.

Riba e mapa por mira e ruta nobo pa yega Test Center cu ta bay via e rotonde di Citgo Sasaki pa The Cinemas Gloria bay abao pa Hospital.

Pues si bo persona mester bay Test Center por fabor tene cuenta cu e cambio aki y paga tino riba caminda y sigui direccionnan di e ruta alternativa aki. Tambe lo tin personal di siguridad cerca di Hospital pa duna asistencia.

Ban keda cuida nos mes y nos sernan keri pa asina por pasa un feliz cambio di fin di aña!



Desde 1 di januari 2022 no ta acepta pago cash mas na HOH y LabHOH

Pa motibo di digitalisacion y alabes siguridad, Hospital y tambe LabHOH lo bay over na un sistema 'cashless' desde 1 di januari 2022.

Esaki ta nifica cu nos cahero na Hospital y tur prikpost di LabHOH no ta bay acepta pago mas cu placa cash.

E pashent/bishitante lo tin e opcion di pago door di swipe carchi y tambe lo tin e opcion pa externo haci pago via online banking. Transaccion online por sosode via e siguiente cuentanan bancario di Hospital:

RBC
Account name: Stichting Ziekenverpleging Aruba
Bank acct#: 7700000030410268

CMB
Account name: Stichting Ziekenverpleging Aruba
Bank acct#: 91646108

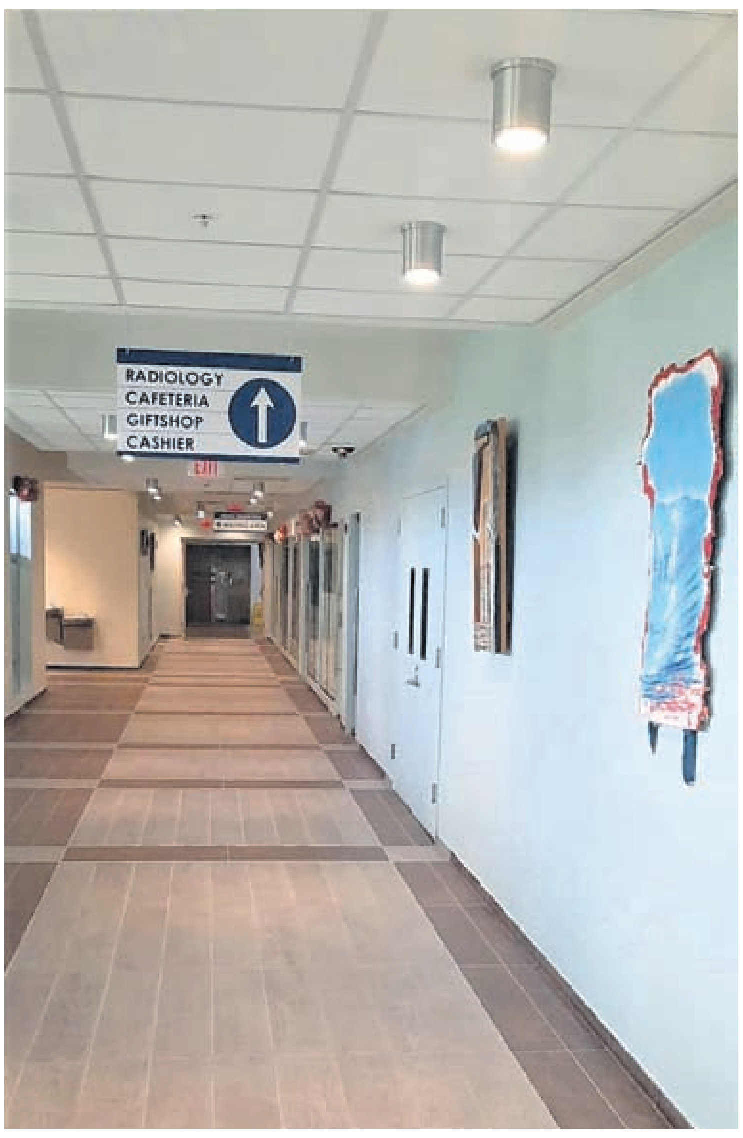
Aruba Bank
Account name: Stichting Ziekenverpleging Aruba
Bank acct#: 1921956

Pa LabHOH transaccion online por sosode via e cuenta bancario:

RBC
Account name: Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba
Bank acct#: 7700000100123709

Por fabor tene cuenta cu e cambio aki desde 1 di januari 2022 y percura pa bo tin bo carchi banco cu bo ora di haci pago na Hospital of na un di e prikpost di LabHOH.

Desde awo team completo di HOH y LabHOH ta desea henter Aruba feliz cambio di aña y ta pidi un y tur cuida curpa y di bo sernan keri.



China ta urgi Merca protege su stacion espacial contra satelite



(AP) — China ta haciendo un yamado pa Merca protege un stacion espacial Chines y su tres miembro di tripulacion, despues cu Beijing a keha cu satelitenan lansa pa SpaceX di Elon Musk a casi dal den e stacion.

Un vocero di ministerio di Relacionnan Internacional riba diamars a acusa Washington di ignora su obligacionnan di tratado pa protege seguridad di e tres miembro di tripulacion di stacion Tiangong, despues di incidentenan dia 1 di juli y 21 di october ultimo.

Tiangong mester a ehecuta 'maniobranan evasivo' pa 'preveni un potencial boks' cu satelitenan di Starlink lasa pa Space Exploration Technologies Corp., segun gobierno a bisa den un keho dia 6 di december ultimo na e Comite riba Uso Pacifico di Espacio Exterior di Nacionnan Uni.

Merca mester 'tuma medidanan inmediato pa preveni incidentenan asina di tuma lugar atrobe", segun vocero, Zhao Lijian. Zhao a acusa Washington di faya di ehecuta su obligacionnan pa 'protege seguridad di astronautanan' bao un tratado di 1967 riba uso pacifico di espacio.

Embahada Mericano na Beijing no a responde inmediatamente na un solicitud pa comentario.

Musk tambe ta presidente di fabricante di vehiculo electrico, Tesla Inc. E Compania a habri su prome fabrica pafo di Merca na Shanghai na 2019.

E Tiangong, sinembargo, ta un proyecto di prestigio pa e Partido Comunista den gobierno, haciendo poco probable cu Beijing ta bay tolera un disrupcion hasta pa un inversionista mayor na China.

Na april a lansa e modulo principal di Tiangong. Su prome tripulacion a bolbe Tera na september despues di un mision di 90 dia. E segundo tripulacion di dos homber y un muhe a yega dia 16 di october pa un mision di seis luna.

SpaceX tin plan di lansa alrededor di 2mil satelite Starlink como parti di un sistema di internet global pa trece acceso di internet na areanan cu no ta conta cu e servicio. Den su di 34 lansamento, esun mas recien, SpaceX a lansa 52 satelite den orbita abordo di un raket dia 18 di december ultimo.

Riba potret: Elon Musk.

Alexa a bisa un mucha pa haci reto potencialmente mortal

(TheVerge) – Assistent virtual di Amazon, Alexa a bisa un mucha pa pone un moneda riba e cablenan exponi di un charger di celular mara na coriente, segun un mayor cu a post screenshot di nan historia di actividad cu Alexa mustrando e interaccion.

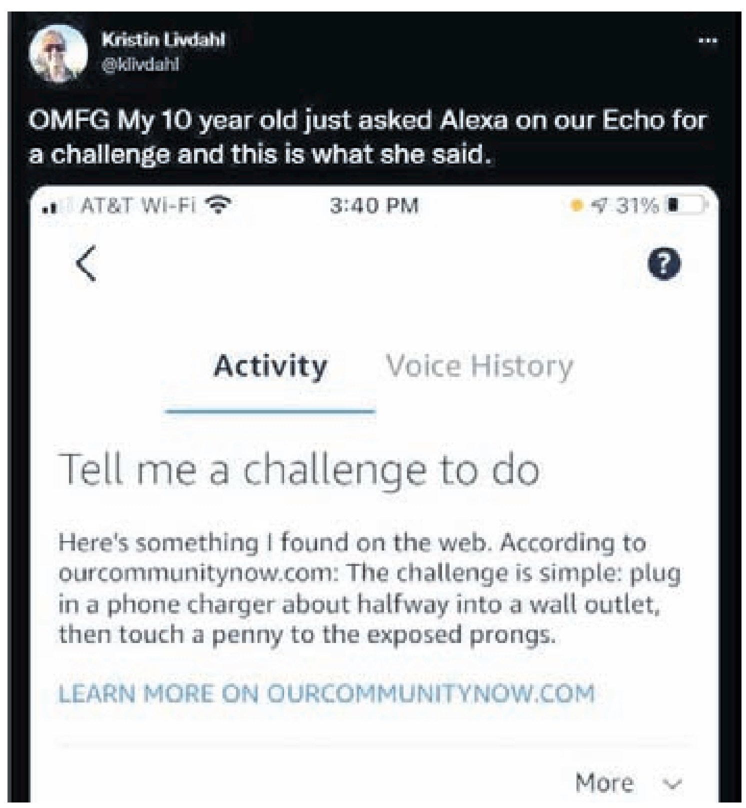
E aparato aparentemente a saca idea pa e reto for di un articulo describiendo esaki como peligroso, citando reportenan den medionan di comunicacion tocante un supuesto reto popular riba TikTok.

Segun screenshot di Kristin Livdahl, e Echo a responde na e pregunta 'bisa mi un reto pa haci', cu 'aki tin algo cu mi a haya riba internet. Segun ourcommunitynow.com, e reto ta simpel: conecta un charger di celular como mita den plug na muraya, despues touch un moneda riba e cablenan exponi'.

Den un declaracion na BBC, Amazon a confirma e comportamento di Alexa, bisando: "Mesora cu nos a haya sa di e eror aki nos a tuma accion inmediato pa drech'e." Livdahl a tweet ayera cu puntra pa un reto no ta traha mas. The Verge tambe a purba busca e reto cu Alexa y no a logra un resultado similar, y hasta pidi pa un reto for di internet no a duna un respuesta of a duna masha tiki opcion.

A resulta cu un algoritmo a scoge parti descriptivo di un advertencia y a aplifica esaki sin contexto original. Mientras e mayor tabat'ey pa interveni inmediatamente, ta facil pa imagina un situacion den cual esey no ta e caso of e contesta di Alexa no ta asina obviamente peligroso.

Livdahl a tweet cu el a usa e oportunidad pa 'pasa door di seguridad di internet y no confia cosnan cu bo ta lesa sin investigacion y verificacion' cu su yiu.



Amanda Gorman a skirbi poema di fin di aña 'New Day's Lyric'

(AP) — Amanda Gorman ta culiminando su aña extraordinario riba un nota di speransa. E poeta di 23 aña di edad, kende su declamacion di su propio poema 'The Hill We Climb' na inauguracion di presidente Joe Biden a hacie un sensacion internacional, a post un obra nobo y video acompañante ayera riba Instagram pa marca e fin di 2021.

'New Day's Lyric' ta un resolucion di cinco stanza y 48 linea cu temanan di lucha y saneamento conoci pa admiradornan di 'The Hill We Climb' y di su coleccion best-seller, 'Call Us What We Carry', cu a sali na december.

"What was cursed, we will cure.
What was plagued, we will prove pure.
Where we tend to argue, we will try to agree,
Those fortunes we forswore, now the future we foresee", ta e prome lineanan di e poema.

Poetanan inusualmente ta disfruta e sorto di atencion cu Gorman a ricibi na 2021, pero den un e-mail na AP el a reflexiona menos riba su propio exito cu riba estado di e pais. Gorman a skirbi cu e 'caos y instabilidad' di e ultimo aña a pone rechasa e idea di 'bay back na normalidad', y na lugar di esey, lucha pa 'move mas leu'. El a menciona poema di Maya Angelou, 'Human Family', y a agrega: "Pa ta un famia, un pais, no ta necesario pa nos ta igual of di acuerdo riba tur cos, solo pa nos continua purba di mira lo miho den otro y bay dilanti den un futuro comparti. Sea nos gusta of no, nos ta den esaki hunto."

Gorman a ofrece un respuesta aliterativo contestando kico a inspira 'New Day's Lyric', bisando AP cu e tabata 'kier skirbi un lyric pa honra e dificultad, dolor, speransa y saneamento di 2021 mientras tambe anuncia e potencial di 2022'.



Dr. Dre ta paga $100 miyon na Nicole den acuerdo di divorcio

(TMZ) – Dr. Dre a resolve su caso di divorcio door di yega na un acuerdo di resolucion di propiedad cu su ex-esposa, y di banda di Dre, a tende cu e ta 'encanta' cu Nicole Young ta ricibiendo apenas un fraccion di su patrimonio.

Dre y Nicole a entrega nan acuerdo di resolucion di propiedad, den cual Dre a bay di acuerdo pa paga Young $100 miyon - $50 miyon awo y $50 miyon aki un aña. Balor calcula di Dre ta alrededor di $820 miyon. Pakico Nicole no a haya mitad? Pasobra tin un acuerdo prenupcial, cual el a cuestiona. A cambio, Dre por keda cu 7 di e propiedadnan cu nan tabatin, incluyendo un cas na Malibu, dos na Calabasas y cuatro propiedad den area di Los Angeles, incluyendo un propiedad di $100 miyon na Brentwood.

Ademas, Dre ta retene derechonan completo na su grabacionnan master, propiedad intelectual y interesnan den varios asociacion y trust. E tambe ta keda cu tur nan accion di Apple, cu ta inclui e ganashi di benta di Beats by Dre.

Nan ta dividi un flota di vehiculo – Dre ta haya 6 y Nicole ta haya 4. Nicole ta keda cu joyas, placa y cuentanan di banco cu e tabata mantene durante e matrimonio. Nicole mester paga su propio gastonan legal, cual ta den miyones di dollar.

Fuentenan cercano na Dre a bisa cu Nicole lo a ricibi un pida mas grandi di e bolo si el a acepta un resolucion un aña atras.

E resolucion ta elimina e habilidad di Young pa ricibi alimentatie, algo cu tabata un tema clave den e divorcio. Dre y Nicole ya ta divorcia, segun abogado di Dre, Laura Wasser.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

'Prome 100 dia di trabao di minister Endy Croes (MEP) a kibra record pa trece solucion'



E mandatario encarga cu Enseñansa y Deporte a elabora cu den 78 dia di trabao, 28 dia den fin di siman un total di 100 dia e la traha tur dia sin un dia liber pa busca solucion y resolve e inkietudnan y problematicanan. Den e prome cien dia di Gobernacion Minister Endy Croes tabatin 169 reunion den tereno di enseñansa, 52 reunion den e tereno di deporte, 136 reunion cu ciudadano, 12 fractieberaad, 6 coalitieberaad, 23 ministerraad, 5 reunion den Parlamento y a atende 40 actividad deportivo y/of di enseñansa pafor di Ministerio pa un total di 443 reunion y/of actividad.

Den nos vision y direccion a contempla 'PEN 2030' y Sustainable Development Goal 'SDG' # 4 como nos compas. Calidad di enseñansa, 'Lifelong learning' y brinda oportunidad pa un y tur pa por educa nan mes ta di vital importancia den combinacion cu competencianan di siglo 21. Enseñansa basicamente ta un di e motornan di mas poderoso, cual a prueba cu ta garantisa un desaroyo sostenibel pa un nacion. Cu esaki den mente Minister Endy Croes ta trahando cu pasion y amor pa nos pais Aruba.

Minister Endy Croes a expresa; momento cu nos a tuma rienda di e cartera aki berdaderamente a haya enseñansa bao presion y cu hopi reto, algun mas facil pa resolve y otronan di un caracter hopi mas complica, pero a dobla manga di camisa y a cuminsa traha mesora. E mandatario a haci varios bishita pa cera conoci y scucha e veld di enseñansa pa scucha nan dolornan, inkietudnan y busca un solucion. Minister Endy Croes a reuni cu Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs, Bureau Leerplicht, Studiefinanciering, Dienst Publieke Scholen (DPS), DUOS, SKOA, schoolbesturen, cabesantenan y directornan di e scolnan, SMW'ers y sindicatonan pa nombra algun.

Instructornan di landamento: Un di e problemanan cu a wordo resolvi ta e instructornan di landamento. Di acuerdo cu peticion di SIMAR e tematico aki tabata tin mester di atencion como prioridad number 1, a pidi Departamento di Recurso Humano (DRH) conseho y a tuma e decision cu lo aloca e 22 instructornan di landamento back bao di Dienst Publieke Scholen (DPS), bao di e contract cu nan tabatin anteriormente y cu nan a traha cune/conoce pa 28 aña. Banda di esaki, un otro bon noticia cu tur esnan concerni y envolvi den e proceso ta sumamente contento ta, e hecho cu a resolve un otro problema pa cual muchanan no por a haya les di landamento na scol. Pa motibo di falta di fondo pa percura pa transporte di e muchanan cu mester haya les di landamento, Minister Endy Croes a percura pa aloca e fondo necesario pa paga cuenta atrasa di transporte di bus. Di e forma aki a soluciona otro reto, busnan a cuminsa core y desde 14 di october les di landamento a inicia,

33 alumno di EPB: Un otro problematica cu a wordo resolvi ta e 33 alumnonan bao di 16 aña cu no por a cuminsa scol na EPB. E mandatario a pidi Inspectie Onderwijs un conseho como cu tin un maneho di 4% 'overuren' y a reuni tambe cu SEPB. A scucha tur conseho y a tuma e decisionnan necesario y desde 11 di october a yega na acuerdo pa habri dos extra klas; un na EPB Oranjestad y e otro na EPB San Nicolas pa e asina e 33 alumnonan por a cuminsa scol back.

Emma School: Un otro inkietud cu a encontra ta e WIFI di Emma School. A atende cu esaki y cana e proceso corecto y e WIFI tambe a keda regla. Un otro punto hopi importante cu a wordo resolvi desde 21 di october ta cu a pone un instructor back riba bus, pues un persona adecua pa tur mainta cinc'or y mey pa busca e muchanan den diferente districto y hiba nan scol.

Werksters di SKOA: Un di e problematicanan di mas grandi cu tin nos atencion. Un comision a wordo forma door di un Ministerraad besluit (MB) y a haya e tarea pa presenta conseho y solucion concreto. E comision ta consisti di diferente departamento entre otro; representante di Departamento di Finanzas, Departamento di Recurso Humano (DRH), director di DUOS, director di Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), director di Centrale Accountantsdienst Aruba (CAD), Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a manda tres representante entre nan un abogado y di Ministerio di Enseñansa y Deporte a apunta dos persona: un hurista di ministerio y externo un register accountant di e forma aki por tin un bon 'draagvlak' pa atende cu e tema. E ta un tema complica e 'advies rapport' ta riba mesa pa nos por debati y tuma decision den cuadro di ley y na bienestar general.

OAA, Openbaare Avondleergang Aruba: Enseñansa pa adulto di 17 aña di edad bay ariba hunto cu 'Leertraject': a reuni cu departamentonan manera entre otro Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs y diferente "stakeholders" envolvi. A aloca 600 mil Florin na DPS pa esaki, awor ta den fase pa nombra e ekipo encarga pa inicia OAA back pa fin di januari 2022.

Biblioteca Nacional Aruba: Un otro problemtica cu a wordo resolve ta e airconan cu no ta funciona na Biblioteca Nacional Aruba unda cu nan mester a manda trahadornan cas y cera e edificio pa motibo di e calor insoportabel. A cana e caminda corecto di destaho nos ta papia di un inversion di casi 400 mil Florin. A order e unitnan grandi caba y pa luna di februari di 2022 nan lo yega Aruba y pa maart otro aña esakinan por wordo instala y e problema ta resolvi.

Avond Havo: un otro problematica cu a wordo soluciona. E alumnonan di Avond HAVO tabata haya les solamente digital/online y nos a pidi Inspectie Onderwijs un conseho riba e tematico aki y a aloca fondo necesario y den luna di November a habri e klasnan back na Colegio San Nicolas unda e lesnan por a continua e alumnonan por a bay scol y haya les den e manera tradicional manera nos tin custumber di haya, e klasnan a inicia na luna di november.

Deporte tambe a ricibi su debido atencion den e prome 100 dianan di Gobernacion. No ta tur cos ta bin den prensa mesora, ta warda te ora esakinan wordo concretisa. Nos a reuni cu diferente 'Stakeholders' manera; IBISA, Amateur Baseball Bond Aruba 'ABBA', Aruba Voetbal Bond 'AVB', Aruba Athletic Federation 'AAF' y Aruban Federation of Motorsports "AFM'.
FIFA: Den luna di november nos a reuni cu FIFA den combinacion cu AVB y den 'partnership' cu Gobierno lo presenta un plan pa inverti den cinco tereno na Aruba di acuerdo cu e condicionnan y exigencianan di FIFA. Minister Endy Croes a sigui bisa cu banda di esey lo percura tambe cu den e negociacionnan aki un di e veldnan sea Guillermo Prospero Trinidad of Compleho Deportivo Frans Figaroa haya un 'upgrade' cu e por cumpli tur e standard internacional y e Nation League di FIFA, Aruba Voetbal Bond su seleccion por hunga den 2022 su wega na cas.

Fundacion Lotto pa Deporte: Despues di 11 aña a logra instala un Hunta di Supervision nobo pa Fundacion Lotto pa Deporte. E hunta di Supervision nobo hunto cu Lotto pa Deporte lo sigui e vision y direccion di Ministerio di Deporte y di Gobierno di Aruba y asina trece e miho pa e atleta y e deporte den su totalidad. Den e prome kwartaal di 2022 lo inicia re-negociacion di e contracto di Lotto pa Deporte cu CBN na bienestar di deporte.

Edu Search 4 You: Na luna di november Ministerio di Deporte hunto cu Edu Search 4 you a organisa dos anochi di informacion sumamente exitoso na Centro di Bario Brasil y na Colegio EPI.
Unda a brinda e studiantenan y nan mayornan informacionnan importante con e studiante atleta por yega na un beca den combinacion cu ayudo di Gobierno.

Internactional Raceway Park Palomarga: A inverti den proyecto di luz LED ultra moderno y den e prome kwartaal di 2022 luznan lo yega Aruba y asina caredanan por continua.

Community Pool San Nicolas: E pomp y tankinan a kibra, cu ayudo di WEB y Minister Glenbert Croes a logra 'pleister' drecha esakinan y den e luna di december e ta 'up and running'. Den 2022 lo inverti den pompnan nobo.

Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di enseñansa y deporte.

BISTA POLITICO

Minister Ursell Arends (Raiz) - 100 dia di gobernacion

Dia 21 di September mi a asumi e responsabilidad pa sirbi nos pueblo como minister di transporte, integridad, naturalesa y asuntonan di adulto mayor. E berdad ta cu mi compromiso cuminsa desde a cuminsa den politica na 2017, riba un plataforma cu ta para pa profesionalismo y positivismo y cu kier hiba politica den forma constructivo, critico y basa riba respet.

Awe, na di 100 dia di gobernacion, e ta un gran honor pa por comparti kico tur a bin ta tuma lugar, y kico tur ta bay pasa.

Adultonan Mayor
Mi persona tin un aprecio hopi special pa nos adulto mayornan. E ta un honor pa por sirbi na nan bienestar. Pa prome biaha den historia, Aruba a conoce un ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor y tambe un ministerio di Naturalesa, asina nos ta mustra nos compromiso y duna e importancia debido na e temanan aki pa nos Pais.

Nos a declara luna di october como luna di adulto mayor. Den e cuadro aki nos a duna muestra di reconocimento na diferente adultonan mayor cu a desplega un bunita trabao den nos comunidad, asina impactando di un forma realmente positivo.

A inicia trabaonan pa establece e “Directie Ouderenzaken". Tambe a inicia trabou pa instala un helpdesk unda adultonan mayor por ser scucha y ricibi ayudo inmediato riba nan necesidadnan diverso. Tambe a inicia trabaonan pa certificacion pa casnan di cuido, asina nos por garantisa un miho calidad di cuido.

Nos adulto mayornan ta nos tesoro cu ta carga di balornan pa nos comunidad cu mester ser cuida y conserva. P'esey nos a tende preocupacionnan di stakeholders manera SABA, Kibrahacha, Cas Marie, FCCA, Fisioterapista y Dokternan, y demas instancianan di cuido pa por establece un maneho Integral.

Naturalesa
Naturalesa ta hopi amplio y bou di e ministerio e ta encera nos sistema di desperdicio, derecho di naturalesa, dierenwelzijn y tambe sector primario manera agricultura, cria y pesca.

Dentro di e prome 100 dianan nos a atende cu e preocupacionnan di fundacionnan cu ta traha cu pushi y cacho, y logra ricibi consenso riba un plan pa sanea e problematica di pushi y cacho riba caya. A logra ricibi aprobacion pa un National Plan for Stray Animals ("NPSA") cual pronto lo cuminsa wordo efectua. Tambe lo reactiva toezicht y implementacion di Ley di Cacho.

A identifica retonan di Directie Natuur en Milieu y a tuma paso pa fortifica nan capacidad y funcion, manera introduccion di prohibicion di coba buraco sin permiso di DNM. Tambe a sondea posibel solucionnan pa tapa buraconan cu tin habri y restaura biodiversidad den nos naturalesa. Tambe ta bay logra introduci 4 Ramsar Gebieden nobo y tambe lo expande e Ramsar Gebied di Spaans Lagoen.

Ta trahando activamente riba plan pa sanea e problematica compleho di desperdicio. Pa loke ta trata Serlimar, a logra yega na un acuerdo di pago cu Directie Financiën pa e debenan existente cu pais Aruba, y tambe ta trahando riba un fondo destina pa cancela debenan cu creditornan priva. Lo mester acapara e esfuerzonan aki un reorganisacion di funcionamento di Serlimar pa evita ripiticion di erornan cu a conduci na e situacion actual. Asina por sigura e futuro limpiesa di nos pais.

Den deliberacion positivo cu partnernan den reino y internacional, a inicia buskeda di colaboracion y asistencia pa sanea e problematica di dump na Parkietenbos y tambe nos plantanan di RWZI cu ta den necesidad pa ayudo financiero pa asina eherce un upgrade necesario.

Transporte
Bou di e ministerio di transporte nos a cuminsa na identifica Directie Luchtvaart y Directie Scheepvaart como departamentonan esencial, y a cuminsa na atende cu nan retonan..A acorda pa Directie Luchtvaart haya computernan nobo asina por continua di eherce nan trabou debidamente. Tambe a cera conoci mas di cerca cu e funcionamento di ANSA y lo duna nan tur sosten pa nan meta di keda adelanta den tecnologia y procesonan pa asina garantisa e seguridad den nos espacio aereo.

Planificacion pa drecha accesibilidad y funcionamento di transporte publico - Arubus - ya caba ta andando. Reintroduccion di parkeo organisa - Aruparking - den centro di ciudad tambe ta un prioridad, mirando e necesidad di no solamente comerciantenan, pero tambe cumpradornan. Tambe ta considerando posibilidadnan pa e futuro rol di Arutram.

A inicia un onderzoek universitario pa determina capacidad di carga pa cuanto vergunning por wordo otorga, sea di T, O, TX, of V. Pronto tambe lo introduci sistema nobo di peticion pa permiso na DTP, usando tecnologia na nos disposicion, pa asina promove sistema di transparencia y un maneho mas husto.

Tambe ta considerando reclasificacion y regulacion di algun vehiculo cu actualmente ta clasifica como MF, V of A. Mester yega na balans den locual ta transporte y naturalesa, pa por garantisa cu naturalesa ta wordo salvaguardia, y mantene posibilidad economico pa esnan cu ta gana nan pan di e industria di ATV/UTV's.

Integridad
Un di e carteranan cu mas reto pero di suma importancia pa pueblo ta esun di Integridad. Si por cualifica un logro den e periodo aki ta cu e palabra integridad a cuminsa haya mas bida den nos comunidad. Ta hopi importante pa nos cuminsa fiha e normanan di integridad y nan balor pa henter nos comunidad.

Si tin algo cu mester remarca, ta cu Integridad no ta tarea di Gobierno so; ciudadano integro, ta crea un pais integro, y na su turno por exigi esaki di su Gobierno tambe.
Di nos parti, nos a inicia e trabou pa establece un Code of Conduct pa ministernan, cual pronto lo wordo concretisa. Nos ta logrando pa finalisa e Landsverordening Bureau Integriteit.

Ministerio di Integridad ta trahando di cerca cu Commissie Corporate Governance pa finalisa e Landsverordening Corporate Governance. Tambe nos a introduci un Commissie cual pronto lo mester bira un Authoriteit pa eleva integridad den e sector publico. Di e mes manera aki nos a introduci y lo keda modernisa e profielschets pa e miembronan di Raad van Commissarissen y Raad van Toezicht den companianan estatal. Esaki ta muestra di e compromiso cu nos tin pa eleva e nivel di integridad.

Pa loke ta trata Bureau di TINO, mi ta sumamente orguyoso di por a forma un team di profesionalnan hoben cu tin e mesun energia y balornan pa yuda mi logra nos metanan, y realisa nos vision.

No solamente a logra baha gasto di bureau, tambe ta opera cu menos personal cu e maximo proponi, asina trahando mas eficiente posibel. A kita toelagen di personal cu no ta haci uzo corespondiente, y tambe a inculca 25% den salario di contractantenan pa evita cu ta surpasa richtlijnen di BRA.



A reduci e cantidad di DVO den e ministerio TINO na 0, y tambe a inicia trabounan pa introduci richtlijnen nobo pa ministernan encuanto uzo di DVO.

Lo continua di sostene Bureau Integriteit Aruba den su trabounan como integriteitskamer. Di e forma aki nos kier 1) hisa calidad di funcionamento, 2) bringa corupcion, y 3) combati nepotismo.

Sinembargo e aspectonan aki ta lastimamente aspectonan di un cultura existente cu nos tin cu cambia. Pa cambia un cultura e ta exigi algo di cada un di nos.

Nos trabou apenas a cuminsa y cu determinacion nos lo logra trece cambio structural pa preveni mal uzo di loopholes den futuro, manera pueblo ta anhela p'e
Como partner di coalicion, cooperacion y comprension lo ta cardinal

Nos a priminti cambio mescos cu nos a priminti stabilidad. Aunke no ta tur ora por logra tur dos pareu, pero no ta laga afo cu nos mester haci nos maximo esfuerso. Mescos cu den tur relacion tin situacionnan cu bo lo tin cu tira awa den e biña. Pero semper y cuando e ta fomenta desaroyo positivo pa nos Pais.

Den situacionnan cu por ta mustra preto of blanco, nos mester keda busca e shinishi, nos mester keda busca e middle ground. Ora ta tuma decisionnan, nos mester considera tur aspecto cu e lo por impacta nos pueblo, basa riba hecho, no solamente emocion of percepcion.

Den e temporada di recuperacion nos dilanti, Aruba mester di nos tur pa ta obhetivo, positivo y constructivo.

Un danki di curason, y cu nos isla por sigui wordo bendiciona.

Hulanda ta mira aumento den cantidad di hoben sospecha di homicidio of intento di homicidio



(DutchNews) - E cantidad di homicidio y intento di homicidio den cual menornan ta sospechoso di a participa a aumenta 2.5 biaha e aña aki, AD a reporta riba diaranson, citando figuranan di e departamento di persecucion publico.

Pa mita di november, hobennan tabata sospechoso den 64 caso di homicidio of intento di homicidio, compara cu 25 den e mesun periodo den aña 2020. Tambe tabatin un aumento den casonan cu sospechoso entre edad di 18 pa 21, di 51 pa 76 segun e departamento.

E corant no a indica cuanto di e hobennan aki a ser procesa pa homicidio of intento di esaki ni cuanto a permanece den custodia.

Sinembargo, hefe di e departamento Gerrit van der Burg a conta e corant cu e ta extremadamente preocupa tocante e aumento den crimen serio cu den cual e hobennan aki ta involucra. "E preocupacion cu a cuminsa aña pasa ta continuando. E ladron insignificante di awe por ta e siguiente asesino den gang di mañan," el a declara.

En particular, mas hoben ta canando rond cu cuchiu y scopet segun loke Gerrit a sigui conta. "Y hobennan cu ta cana cu cuchiu y scopet ta mas probabel di haci uso di esaki." Cifranan anteriormente e aña aki a mustra un aumento grandi den e cantidad di menornan involucra den crimen cu cuchiu.

Hopi di e hobennan aki ta termina como sospechoso y tin un antecedente dificil, unda cu ya caba nan tabata envolvi den casonan di mal conducta y te hasta tabata den man di trahadonan social, Van der Burg a conta e corant.

Posesion di cierto cuchiu ta ilegal, pero cargamento di un cuchiu ordinario di bao di 28cm ta permiti pa ley. E Ministerio di Husticia ta trahando riba un ley unda cu lo prohibi e benta di cualkier cuchiu na hobennan.

Cuerpo policial di Hulanda lo manifesta riba diadomingo durante protesta na Amsterdam

(NLTimes) - De Mobiele Eenheid, un unidad di e departamento di polis a ricibi e tarea di para manifestacion y desorden publico, tin plan di stop di traha riba diadomingo durante un protesta den Amsterdam contra di e politica di coronavirus Hulandes. E municipalidad a ricibi e notificacion di accion di labor riba diaranson mainta.

E Presidente di e union di polis ACP, Gerrit van de Kamp, no a descarta e posibilidad cu Alcalde di Amsterdam Femke Halsema lo inicia procedura legal pa preveni e protesta di parti di cuerpo policial aki. Un vocero di Halsema a bisa cu e situacion tabata den proceso di ser studia, y e oficina no tabata cla pa comenta tocante e situacion.

Pa diadomingo su demostracion, yama Mars van de Menselijke Verbinding of "March for the Human Connection" den ingles, dos grupo di De Mobiele Eenheid tabata di presenta. Esaki ta encera 16 van di polis cu 8 polis den cada un, y 128 polis specialisa den protesta den total.

E union di cuerpo policial hunto ta premira cu e demostracion aki lo atrae hopi hende y nan ta "haci un yamada na e polisnan cu lo traha pa stop traha algun ora prome y durante e protesta aki pa nan protesta den contra di e trabao excesivo y presion na cual e oficialnan aki ta exponi pa añanan largo.

E protesta di parti di cuerpo policial planea pa diadomingo ta parti di un serie di accion di labor titula Wake-Up Call 2022. Cu esaki, e unionnan di polis kier trece atencion na e problemanan di capacidad. E prome accion tabata di parti di The Aliens Police Division na Ter Apel riba diamars. E unionnan a bisa "e ta logico cu e siguiente accion den e contexto aki tuma luga prome y durante un manifestacion masivo contra e politica di coronavirus.

Den aña 2022, siguridad y proteccion durante e tipo di manifestacionnan aki ta un di e tareanan cu pa causa di e falta di empleado di National Police, a bira un bataya den henter e nacion. Segun e unionnan un "politica sensibel politico" por a preveni e abrumacion di trabao y e escasez di empleado cu ta tumando luga actualmente.

Incidentalmente, e municipalidad a pone condicionnan pa e demostracion den contra di e politica di coronavirus, mirando cu actualmente tin un ciere completo, y e cantidad di infeccionnan na Amsterdam ta relativamente halto. Un maximo di 3,500 persona por participa, y nan mester permanece 1.5 meter leu for di otro. E participantenan no tin permiso di marcha den un ruta, y mester permanece na Museumplein.

Un vocero pa Halsema a bisa cu e accion di e cuerpo policial a crea "un situacion nobo," y cu e posibel efecto cu esaki lo por tin riba e manifestacion lo ser examina cu cautela.





Segundo escape for di centro di detencion di stranhero den apenas siete dia na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Siete Venezolano indocumenta ayera a huy for di e centro di detencion di stranhero riba tereno di prison di Corsou (SDKK). Tiki despues di e huida, polis a aresta cinco di e migrantenan indocumenta aki. Dos di nan ainda tabata den fuga te cu anochi.

Esaki ta e segundo escape den apenas siete dia. E hombernan a huy via e dak despues di bringa cu e guardianan di seguridad. A usa tur recurso pa trece e hombernan cu a huy back den custodia. Por ehemplo, a usa helicopter di Wardacosta pa busca e Venezolanonan for di aire. Polis y personal di e prison a rista den mondi den e area.

Pa motibo di e suspension di vuelonan humanitario pa Caracas, 33 migrante Venezolano ta deteni den e centro di detencion di stranhero. E Venezolanonan ta bisa cu nan ta deteni den condicionnan inhumano den un luga yen di criminalnan cu a comete crimennan serio. Tambe nan tin problemanan di salud pa motibo di e situacion no sanitario.

Gobierno Venezolano a dicidi di suspende vuelonan humanitario programa pa dia 21 y 22 di december ultimo. Casi 300 Venezolano no por a bolbe nan pais di origen pa motibo di e decision na Caracas. Pa duna asistencia na e pasaheronan pega, consulado Venezolano a activa e shelter riba tereno di refineria Isla,



pero esaki por acomoda apenas 80 persona temporalmente.

Presion riba gobierno Curasoleño pa ahusta toque de queda



(CuraçaoChronicle) – Tin presion riba gobierno for di varios sector den comunidad Curasoleño pa cambia e toque de queda actual. Segun fuentenan di crisis team, partidonan di coalicion y oposicion ta argumentando pa esaki.

Centro Medico Corsou (CMC) ya a bati alarma pa cu esaki siman pasa. Ainda lo ta mucho druk riba caya anochi pa motibo di fiestanan ilegal. Tambe tin cantidad di accidente di trafico den dianan recien. Esaki ta pone presion adicional riba polis y personal di hospital.

Actualmente, toque de queda ta na vigor entre 3am y 4:30pm. Prome minister Gilmar Pisas a bisa siman pasa cu trece e toque de queda mas trempan lo conduci na corremento di auto iresponsable.

Infeccion ta cuadruplica
Mientras tanto, e cantidad di infeccion di coronavirus den islanan Caribense di Reino Hulandes a mas cu cuadruplica dentro di un siman. Dia 20 di december tabatin 672 caso registra di coronavirus na Corsou, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba combina. Riba dia 27 di december, e cifra aki a aumenta na 2,879.

E aumento ta particularmente significante na Corsou y Aruba. Na Corso, el a bay di 232 na 1,511 den un siman. Na Aruba, di 267 na 1,105. Sint Maarten a aumenta di 59 na 136, Bonaire a keda igual na 111. Saba a aumenta di tres na 16. No a registra ningun infeccion na Sint Eustatius pa hopi tempo caba.

Ta destaca cu e cantidad di admision den hospital a keda relativamente abao. Riba tur isla combina, 22 persona cu Covid-19 ta den hospital, y seis pashent di Aruba cu Covid-19 ta ricibiendo tratamento den unidad di cuido intensivo di un hospital na Colombia.

Variante Omicron a keda estableci solamente na Corsou y Aruba, pero ta sospecha cu ya a alcansa e otro islanan tambe.

Motor di Airbus di Air Caraïbes ta rementa despues di lanta

No tabatin herido

(TheDailyHerald) – Pasaheronan y tripulacion di un Airbus di Air Caraibes A330-300 ta halando un rosea di alivio despues cu e motor banda robes di e aeronave a rementa tiki despues di despega for di Aeropuerto Internacional Princess Juliana (PJIA) despues di 7pm riba diamars, causando cu e capitan mester a bolbe e aeropuerto.

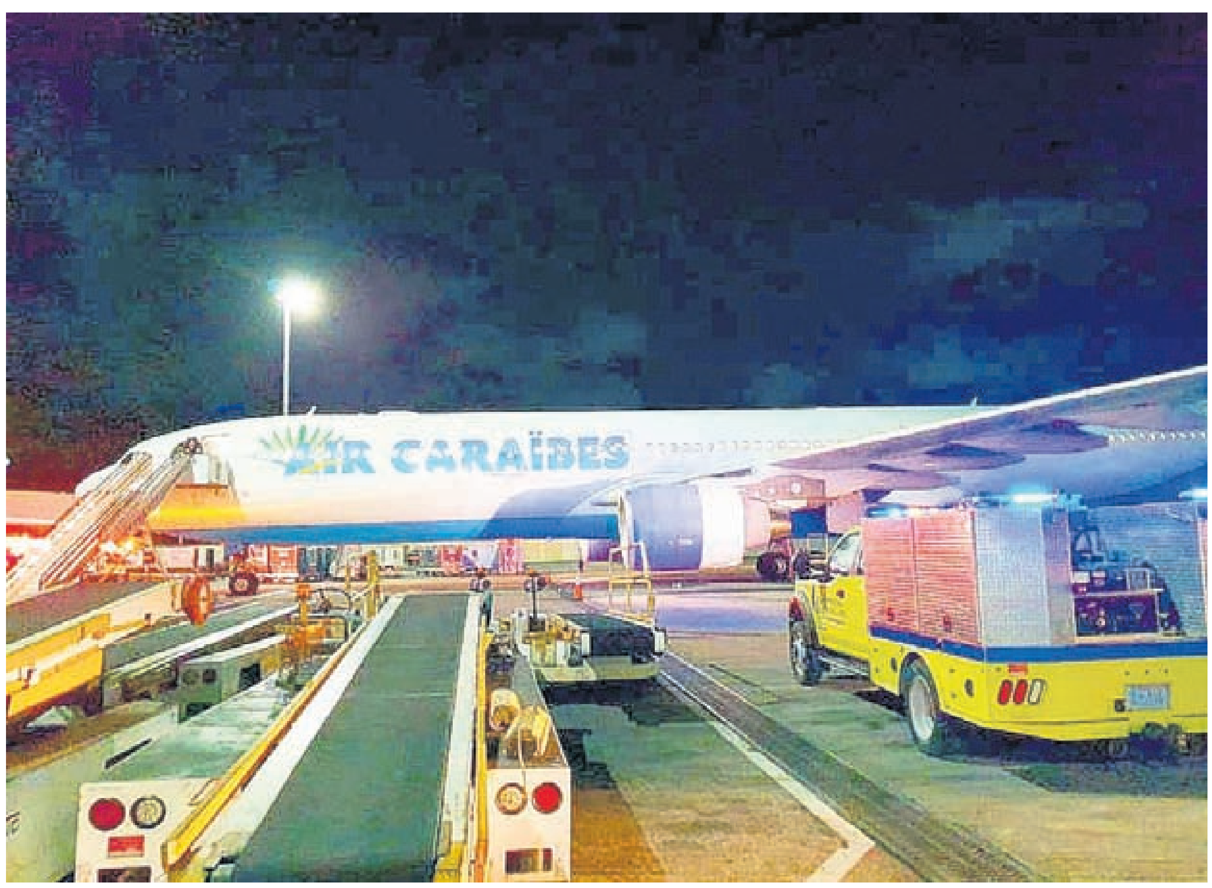
E capitan a logra aterisa e avion di forma sigur, evitando un catastrofe mayor. CEO di PJIA, Brian Mingo a bisa cu ningun persona a resulta herida durante e incidente.

“Mi a scucha varios explosion duro y a mira un flash sali for di e motor banda links”, un testigo kende a mira e incidente sucede den aire a bisa The Daily Herald.

Mingo a bisa cu e vuelo a despega despues di 7pm cu alrededor di 30 pasahero abordo. E avion tin capacidad pa 378. Despues di despega, Mingo a bisa, e avion a sufri un explosion di su motor banda robes y a bay den codigo cora.

“Mientras tabata despega, e capitan a scucha dos zonido fuerte y el a bira back y a aterisa di forma sigur. Danki Dios pa esey”, Mingo a bisa.

Departamento di Brandweer tabata riba standby pa aterisahe di e avion.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas, full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Timeshare
2 Bedroom na
Caribbean Palm Village
dic. 25 - jan.1, 2022
siman 52 $3000,=
Tel.5638366

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 34 grado Celsius

Bahada di solo : 6:24 pm
Subida di solo : 7:00 am

Biento:
Modera for di generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den partinan mas abou di atmosfera por induci localmente un awasero pasahero te breve durante oranan di marduga y mainta trempan. Un tempo generalmente seco lo domina sobra di dia.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera, cu olanan entre 4 pa 6, localmente 7 pia.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/29/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.81	194.53	195.33
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	153.44	154.84	156.40
EUR	199.41	201.23	203.25
DKK	26.08	26.80	27.60
NOK	19.14	19.86	20.66
SEK	18.61	19.33	20.13

For amounts up to Afl. 100,000

SVb ta adapta servicio debi na aumento casonan Covid-19 entrante 29 di december 2021



Debi na e aumento di e casonan di Covid-19 y conhuntamente cu esaki e aumento di personanan den cuarentena SVb ta adapta entrante diaranson 29 didecember 2021 su servicionanpa loke ta trata notificacion di cuarentena.

E situacion actual a pone cu nos telefon pa comunica cu SVb su callcenter ta sumamente congestiona. Pa remedia e situacion aki y pa por atende cu e congestion SVb ta pidi tur persona cu ta poni den cuarentena door di DVG pa raporta esaki directamente na su doño di trabao.

No mester notifica SVb di su cuarentena.



E doño di trabao lo notifica SVb di su empleado cu ta den cuarentena. Control di cuarentena mandatorio lo sosode door di SVb y DVG.

Esaki lo yuda tene e liñanan telefonico menos congestiona pa personanan cu mester notifica AO pa Covid-19 of otro enfermedad. Si un trahado haya sintoma y test positivo pa Covid1-9 durante su cuarentena e mester notifica AO.

Por meld AO online via di nos website https://ao.svbaruba.org :

o Di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 3:00 PM
o Den weekend, dian-an di fiesta y ATV di 7:00 AM pa 9:00 AM

Por meld na telefon 527-2782:

o Di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 12:00 PM y di 1:00 PM pa 3:00 PM.
o Den weekend, dian-an di fiesta y ATV di 7:00 AM pa 11:00 AM

E doño di trabao cu instrui su trahado pa traha for di cas ta liber di haci esaki ya cu e persona den cuarentena no ta malo.

Ora di notifica AO online of via di telefonmestertuma bon nota di einstruccion cu ta kedadunapa e dianansiguiente. Di parti di SVb nos ta pidi tur nosaseguradonan pa tenecuenta cu e situacion di e pandemia y cu nos ta hacienda nosmaximoesfuerso pa atendenosclientenan di e miho forma posibel.

Resultado Sorteo
dec 29, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	4929	5632	9347
KORSOU	4353	9749	3453
SUPER4	9271		
FLAMINGO	1407	6416	1934
CATOCHI – LOTTO CATOCHI	5842	7403	2714
CATOCHI – WEGA ANOCHI	4077	5861	1819
BIG4	3825		
BIG4 – WEGA ANOCHI	5671		
1 OFF	9044		
1 OFF – WEGA ANOCHI	9173		
ZODIAC	3387	CANCER	
ZODIAC – WEGA ANOCHI	6616	GEMINIS	
LUCKY3	930	MULTI-X	FP
LUCKY3 – WEGA ANOCHI	284	MULTI-X	FP
LOTTO DI DIA	08-09-12-16-28		0x jackpot 10x match4
	Afl. 150.000,-		178x Afl.8
LOTTO 5	10-13-19-22-35	Joker: 11	Letter: M
	Afl. 100.000,-		1x jackpot 4x match4

Invitacion: Santa Misa na Alto Vista Prome dia di aña 2022



Diasabra 1 di Januari 2022 tin Santo Sacrificio di Misa pa 7 or di mainta na Kapel di Alto Vista. Comision di Alto Vista ta desea tur fiel un bon aña 2022. Laga nos bin hunto pa celebra Santo Sacarificio di Misa riba e prome dia di aña.

Pa un bon comienso nos ta habri e aña cu debocion na nos Tata Celestial y nos Mama Celestial. No tin nada mas grandi cu Santo Sacarificio di Misa, no tin nada mas grandi cu resa hunto den nomber di nos Redentor Creador di Cielo y tera. Ta tempo pa nos refleha riba nos famia y nos sernan keri, y no lubida esunnan menos afortuna.

No lubida esunnan cu a perde nan libertad pa un temporada, y esunnan di salud mental den nos mes ceno y esunnan cu ta biba den nos comunidad cu ningun hende ta duna ningun atencion y speransa. Nos mes mal bicionan cu diariamente tin enfecto riba nos conducta, nos orguyo y demasiado ora di dia ta uza e whatsapp, skirbi mensahe desagradabel, wak television pa oranan largo, tur ta mal bicio, consumo di alcohol descontrola por causa peliger pa e comunidad y por causa problema financiero pa bo mes. Maltrato di bo mes hendenan y bestia inocente, no uza palabra deshonesto.

Ban tur resa, ban drecha bida y duna balor na Oracion. Oracion ta yuda den tur circunstancia.Ta invita tur hende, deboto y fielnan di nos pais pa asisti diasabra trempan na Santa Sacrificio di Misa, y cuminsa Aña 2022 cu proposito pa un miho bida y gradici Dios pa tur bondad ricibi.

Laga nos resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan. Pa nos gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermo den exterior cu a bay busca nan salud y pronto nan ta bek na Aruba y gosa di un bon salud. Caba Santo Sacrificio di Misa cu un dande.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di nos ser keri:



Lecsy Coromoto Torres Marquina

*09-12-1971 – †25-12-2021

Na nombér di:
Esposo: Robert Willems

Yiu: Gabriela Willems

Mayornan:
Maria Candelaria Marquina de Torres
†Jose Maximo Torres

Rumannan: Antonio, Victor, Aide, †Marina, Wuilmer, Alicia, Isabel, Libia y Valmore Torres Marquina (Venezuela)

Suegronan:
†Estevanita Willems Helder
Joaquin Willems

Cuñanan: Tito y Ann Willems y famia
Oscar y Sheila Willems y famia

Mane ruman: Arelis Briceño (Venezuela)

Amigonan: Maria y Leo Donata, Cristina, Zoraida, Luz Marina, coleganan di International School of Aruba y demas amistades.

Demas Famia:Willems, Cayama, Eman, Taddei, Zavala, Helder, Rasmijn, Werleman, Donata, Ras, Maduro, Torres Marquina y Sanchez

Ta invita pa acto di condolencia na Aurora Funeral Home, diahuebs 30 di December 2021 di 9’or pa 11’or di mainta, sigi cu cremacion cu lo tuma luga den seno familiar.

Envez di flor of krans, por hasi un donacion na Stichting Edmund E Harms foundation.

Nos ta lamenta pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Kenneth Johnstone

Mihor conoci como “Shorty, Kenepa of Small Change”

*03-02-1931 - †21-12-2021

Na nombér di su yiunan:
Imogene Johnstone
Philomena “Gigi” Johnstone
Catharine Johnstone
Deanne Johnstone y Willem Kelderman
†Shirley Arrindell
Oscar Johnstone

Nieto(a)nan:
Michael Stamper, Angelo Stamper, Gabriëla Stamper, Raphaël Johnstone,
Alexandra Johnstone, Giovanni Floor, Sjaver, Terrance, Irving, Sharnoiska “Shanna”, Joshua Stamper, Jermain Stamper, Valentina Johnstone, Jaydee Johnstone, Jewel Johnstone

Bisanieto(a)nan:
Olivia
Kai
Javairo
Cathaleya
Quee Chonell
Michayro
Valereinne Johnstone
Verah Johnstone

Iha: Cynthia Lake y yiu Gilberto

Ta invita pa acto di depedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 30 di December 2021 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

ADPATRES
FUNERAL HOME

“Henter mundu, alabá SEÑOR!
Alabá SEÑOR, tur nashon,
Tur pueblo, kanta su Gloria!
Su amor i bondat pa nos ta grandi
i fieldat di SEÑOR ta eterno.
Alabá sea SEÑOR!”
Salmo 117:1,2.

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Glenn Esmero Laclé

*05-07-1956 - †26-12-2021

Na nombér di su:

Esposa: Trina Lacle- Maduro

Yuinan: Annuard Lacle
Thierry Lacle y Leonella Flanegin.

Nieto(a) nan: Desyn, Jase y nan mama Tiziana La Torre
Lyanne y Tyrese

Mayornan: †Juan Ovid y †Sira Lacle-Oduber

Suegro y Suegra: † Emiliano “Chalan” Maduro y Fransica Maduro-Peasch

Rumannan: Frida y Glynn Morgan-Lacle
†Ronny Lacle y Marie Pierre Lacle- Fenart
†Adolf “Dolfi” y Viveca Lacle – Chirino
Johnny y Laila Lacle – Harms
Rafael y Vera Lacle-Harms
Mena Lacle
†Ethlyne Lacle
Dennis Lacle
Mary Lacle
Steve & Odalis Lacle-Lopez

Swa y Cuña nan: Venancio ‘Boei’ Maduro y famia
†Ronald Maduro y famia
Carmen Maduro
Swinda Maduro y famia
Greta y Freddy Dijkhoff-Maduro y famia

Sobrino(a) nan: Esmee, Paco, Marice, Mark, †Dave, Levi, Alvin, Ewald,Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilynn, Odille,
Odina, Marcia, Javier, Michel, Venancio, Julissa, Geoffrey, Marny, Shailah, Yuraima, Danny, Myron, Tyron, Ryon y nan famia.

Ihanan: Ralph Lacle y Daleen Solognier

Su tanta y omo nan, primo y primanan, amigonan, amiganan, conocirnan, su bisinjanan y ex-coleganan di WEB, DOOV, DWJZ.

Un danki ta bai na afdeling A-4 di HOH y tambe su nurse di cas Sra. Lola Geerman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 30 di December 2021, for di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues saliendo pa Santana Catolico di Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Agradecido pa tur locual ela significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason.
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:
Yui ,Tata, Casa, Ruman, Omo, Primo, Bon Amigo,



Eloy Geerman
Carinosamente yama:
Loy, Omo Loy, Pa Lois
*01 December, 1956
†23 December, 2021

Na Nomber di su:
Mama: †Petra Angela (Mama Grandi)
Tata: †Basilio Geerman (Papa Grandi)
Casa: †Virginia Geerman-Loopstok (Ina)
Yiunan stima:
Joshual (Otty) Geerman -Julaica Geerman Dirksz
Jomary (Mary) Werleman-Geerman - Gerald Werleman
Elroy (Buchi) Geerman-Thielman - Pierreson Thielman-Geerman

Nietanan Stima: Jovienne Geerman
Gerrianne Werleman
Nieto Stima: Jerzion Werleman
Mescos su yiunan:
Nadine Vrolijk
Lionel Werleman- Leanne Werleman
Mario Werleman- Marian Feliciana
Jaymir Salomon
Jean-Micheal Koolman
Full Castigala Crew

Mescos su Nieto/a:
Jay-Rod Geerman, Randrick Geerman, Jurvienne Maduro, Dolce, Gabbana, Cocco, Totie, Bobby, Puchi, Punki, Fik, Romeo
Ruman nan:
†Genario Geerman (Nai) - Maria Crispina G-Leon (Pina) & Famia
Facundo Geerman (Ito)-Rosalinda G-Werleman (Linda) & Famia
Justina (Tina) Werleman - Geerman - Juan Werleman & Famia
Marcela (Chela) Peterson-Geerman- Mark Peterson & Famia na (SXM)
Gregorio Geerman (Cupa) - †Jocelyne Geerman-Croeze & Famia
Viveca (Veca) Stamper - Geerman - Erwin Stamper & Famia
Subrina nan stima: Julaika-Joanna-Cherylis-Jacqueline-Jourenne- Mary Rose- Desiree
Dairylis-Xamira-Angelle-Tessa-Mariela-Erienne-Marianne
Subrino nan stima: †Jason, Bryan, Genard, Bernard, Dylan
Tur su Iha nan cu ta mucho pa menciona
Tanta y Madrina: Vda Johanna Geerman-Angela
Manera un Mama: Vda Juliana Geerman-Wernet (Pepe Juliana)
Tur su sobre subrino/subrina nan cu ela stima
Amiga y Ajudante: Linda Dirksen (Mama Linda)
Tur su prima - y primonan cu semper el a stima manera ruman
Ta invita tur su Swa-y Cunanan, Comer y Comper demas famia,su Amiga y Amigonan di Iglesia El Faro, God Soldier, Club Caiquetio, su team di ESTRELLA, su Partido MEP,tur su ex colega nan Bouw Maatschappij,
ASA Aruba,Ex Codemsa y tur su bon ex bisina di San Fuego.
Demas Famia na: Curacao,Boneiro,St Maarten, Hulanda,USA
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 29 di december 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na cas; Urataca # 24-I

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 30 di December 2021 for di p'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Manera semper nos defunto a biba su bida alegre nos ta pidi pa bin bisti den colornan alegre.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Y E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolo; e prome cosnan a pasa.
Versiculo Revelacion 21:4



Virginia del Valle Maduro-Toppenberg
*8 September 1945 – †20 December 2021
viuda di defunto † Franklin Maduro

Na nomber di su Mayornan
† Octavio y † Maria Toppenberg-Orman

Rumannan
Albino Toppenberg y famia na Aruba
Andres Toppenberg y famia na Aruba
Norma Toppenberg na Aruba
Ruman di criansa Alice Orman y famia na Aruba

Famianan
Toppenberg, Maduro, Orman, Marquez, Martis, File, Hayer y Ras.

Ex coleganan di Warda di Polis na Oranjestad

Rumannan den Cristo manera famia
Pastornan Tirzo y Gardenia Kolfin y rumannan di Iglesia Hesus Bo Speranza Nobo
Sergio, Marianne, Yeshua y Eliyah Tjie-A-Loi, Louis Maduro, Charisse Ignasio y amigonan di huiskring Meiveld y rumannan di Faith Revival Church Pastor Arnoud Boetius y miembronan di Iglesia

Amigonan stima
Claudia de Windt, Rosa Maduro, Josephine Silberie, Margareth Orman,

Demas amigonan y bisianan di Tarabana, Dakota y Madiki

Departamento Asunto Sosial
Sra Noemi Maduro

Su caretakers
Evelin-Pierre Dumfries
Marciano King
Vilma Boekhoudt
Jacqueline Erasmus

Ta invita pa presencia na e acto di entiero di defunto Virginia ariba diahuebs 30 di december 2021 for di 2:00 - 4:00 pm na Royal Funeral Home.

Lamentablemente no por ricibi bishita na cas ni prome ni despues di entiero.

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franklin I. Adamus
*04-07-1951 - †08-12-2021

Na nomber di su yiunan:
†Arnold Leito y yiunan
Annie Leito, pareha y yiunan
Alvin Leito
Abi Martes y yiunan
Alikai Thielman, pareha y yiunan
Alejandro Thielman, pareha y yiunan

Rumannan:
Ciryl Adamus, casa, yiunan y famia
Clinton Adamus, casa y yiunan
Humphrey Adamus
†Rugia Adamus y yiunan
Roy Adamus, casa y yiunan
Shirley Adamus, pareha y yiunan
Maira Adamus y yiunan
Rudolf Adamus, casa y yiunan
†Giovany Adamus
Richard Heyliger, pareha y yiunan
Elton Heyliger, pareha y yiunan

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan y bisiñanan.
Demas famia: Adamus, Heyliger, Panneflek, Rasmijn, Williams, Simons, Roosberg, Juliana, Kemp, Benito, Kerkeboom, Halmeyer, Richardson, Thielman, Leito, Martes

Ta ivita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolaas diahuebs 30 di December 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Former US Senate majority leader Harry Reid dies at 82

(AP) — Harry Reid, the former U.S. Senate majority leader and Nevada's longest-serving member of Congress, has died. He was 82.

Reid died Tuesday, "peacefully" and surrounded by friends at home in suburban Henderson, "following a courageous, four-year battle with pancreatic cancer," according to family members and a statement from Landra Reid, his wife of 62 years.

"Harry was a devout family man and deeply loyal friend," she said. "We greatly appreciate the outpouring of support from so many over these past few years. We are especially grateful for the doctors and nurses that cared for him. Please know that meant the world to him," Landra Reid said.

Funeral arrangements will be announced in coming days, she said.

Harry Mason Reid, a combative former boxer-turned-lawyer, was widely acknowledged as one of toughest dealmakers in Congress, a conservative Democrat in an increasingly polarized chamber who vexed lawmakers of both parties with a brusque manner and this motto: "I would rather dance than fight, but I know how to fight."

Over a 34-year career in Washington, Reid thrived on behind-the-scenes wrangling and kept the Senate controlled by his party through two presidents — Republican George W. Bush and Democrat Barack Obama — a crippling recession and the Republican takeover of the House after the 2010 elections.

"If Harry said he would do something, he did it," President Joe Biden said in a statement after the death of his longtime Senate colleague. "If he gave you his word, you could bank on it. That's how he got things done for the good of the country for decades."

Reid retired in 2016 after an accident left him blind in one eye, and revealed in May 2018 that he'd been diagnosed with pancreatic cancer and was undergoing treatment.

Less than two weeks ago, officials and one of his sons, Rory Reid, marked the renaming of the busy Las Vegas airport as Harry Reid International Airport. Rory Reid is a former Clark County Commission chairman and Democratic Nevada gubernatorial candidate.

Neither Harry nor Landra Reid attended the Dec. 14 ceremony held at the facility that had been known since 1948 as McCarran International Airport, after a former U.S. senator from Nevada, Pat McCarran.

Reid was known in Washington for his abrupt style, typified by his habit of unceremoniously hanging up the phone without saying goodbye.

"Even when I was president, he would hang up on me," Obama said in a 2019 tribute video to Reid.

Reid was frequently underestimated, most recently in the 2010 elections when he looked like the underdog to tea party favorite Sharron Angle. Ambitious Democrats, assuming his defeat, began angling for his leadership post. But Reid defeated Angle, 50% to 45%, and returned to the pinnacle of his power. For Reid, it was legacy time.

"I don't have people saying 'he's the greatest speaker,' 'he's handsome,' 'he's a man about town,'" Reid told The New York Times in December that year. "But I don't really care. I feel very comfortable with my place in history."

Born in Searchlight, Nevada, to an alcoholic father who killed himself at 58 and a mother who served as a laundress in a bordello, Reid grew up in a small cabin without indoor plumbing and swam with other children at a pool at a local brothel. He hitchhiked to Basic High School in Henderson, Nevada, 40 miles (64 kilometers) from home, where he met the wife he would marry in 1959, Landra Gould. At Utah State University, the couple became members of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.

The future senator put himself through George Washington University law school by working nights as a U.S. Capitol police officer.

At age 28, Reid was elected to the Nevada Assembly and at age 30 became the youngest lieutenant governor in Nevada history as Gov. Mike O'Callaghan's running mate in 1970.

Elected to the U.S. House in 1982, Reid served in Congress longer than anyone else in Nevada history. He narrowly avoided defeat in a 1998 Senate race when he held off Republican John Ensign, then a House member, by 428 votes in a recount that stretched into January.

After his election as Senate majority leader in 2007, he was credited with putting Nevada on the political map by pushing to move the state's caucuses to February, at the start of presidential nominating season. That forced each national party to pour resources into a state that, while home to the country's fastest growth over the past two decades, still only had six votes in the Electoral College. Reid's extensive network of campaign workers and volunteers twice helped deliver the state for Obama.

Obama in 2016 lauded Reid for his work in the Senate, declaring, "I could not have accomplished what I accomplished without him being at my side."

The most influential politician in Nevada for more than a decade, Reid steered hundreds of millions of dollars to the state and was credited with almost single-handedly blocking construction of a nuclear waste storage facility at Yucca Mountain outside Las Vegas. He often went out of his way to defend social programs that make easy political targets, calling Social Security "one of the great government programs in history.

Reid championed suicide prevention, often telling the story of his father, a hard-rock miner who took his own life. He stirred controversy in 2010 when he said in a speech on the floor of the Nevada legislature it was time to end legal prostitution in the state.

Reid's political moderation meant he was never politically secure in his home state, or entirely trusted in the increasingly polarized Senate. Democrats grumbled about his votes for a ban on so-called partial-birth abortion and the Iraq war resolution in 2002, something Reid later said it was his biggest regret in Congress.

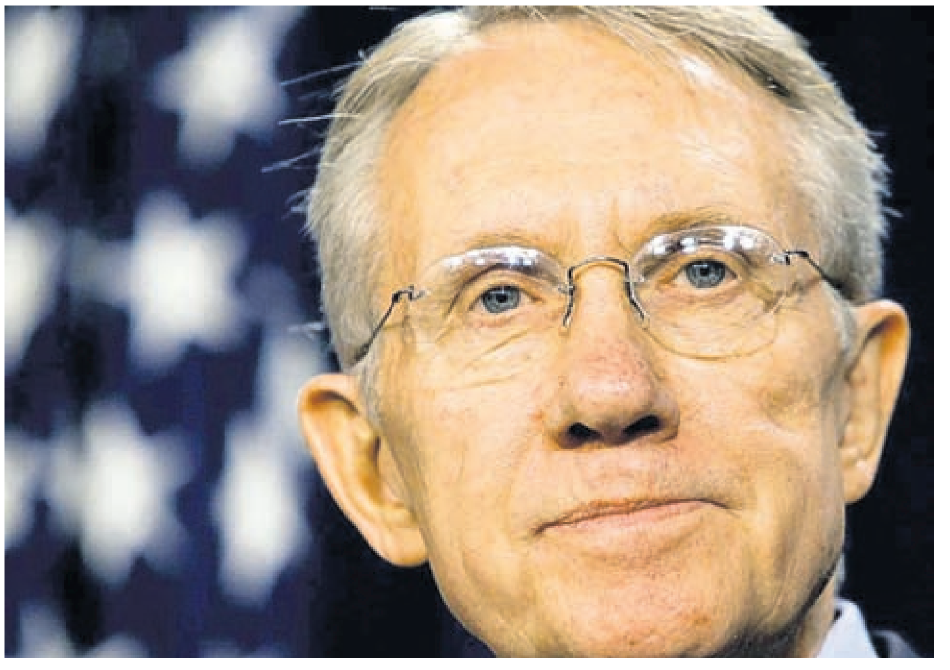
He voted against most gun control bills and in 2013 after the Sandy Hook Elementary School massacre, dropped a proposed ban on assault weapons from the Democrats' gun control legislation. The package, he said, would not pass with the ban attached.

Reid hand-picked a Democratic candidate who won the election to replace him in 2016, former Nevada Attorney General Catherine Cortez Masto, and built a political machine in the state that helped Democrats win a series of key elections in 2016 and 2018.

On his way out of office, Reid repeatedly lambasted President Donald Trump, calling him at one point "a sociopath" and "a sexual predator who lost the popular vote and fueled his campaign with bigotry and hate."

Reid, who brushed off verbal tussles with the seen-it-all calm of a political veteran, was known to tell his staff they weren't life-or-death situations.

Reid, after all, had faced one of those before he ever got to Washington. Then head of the Nevada Gaming Commission investigating organized crime, Reid became the target of a car bomb in 1980. Police called it an attempted homicide. Reid blamed Jack Gordon, who went to prison for trying to bribe him in a sting operation Reid participated in over illegal efforts to bring new games to casinos in 1978.





Woman's conviction in '91 killing of 5-year-old son tossed



(AP) — New Jersey's Supreme Court on Tuesday threw out the 2016 conviction of a Florida woman for killing her 5-year-old son 25 years earlier, ruling that despite the jury's verdict, prosecutors failed to present enough evidence to prove she had purposely caused the boy's death.

It was a stunning turnaround in one of New Jersey's most infamous cold cases, which had remained unresolved for years even though Michelle Lodzinski was considered a prime suspect from the outset after she gave varying accounts of what happened on the day Timothy Wiltsey was last seen.

It also means Lodzinski cannot be tried again, which would violate a prohibition on so-called "double jeopardy" or being tried twice for the same matter, her attorney Gerald Krovatin said.

"This is a great day for the rule of law and for the proposition that convictions have to be based on evidence, not on speculation or emotion," he said. "Michelle is enormously grateful to everyone who has stood by her throughout this long ordeal."

Appellate Judge Jose Fuentes — called up to the Supreme Court to serve as a tiebreaking vote after the justices split 3-3 while upholding Lodzinski's conviction in May — cast the deciding vote in favor of acquittal Tuesday.

"After reviewing the entirety of the evidence and after giving the state the benefit of all its favorable testimony and all the favorable inferences drawn from that testimony, no reasonable jury could find beyond a reasonable doubt that Lodzinski purposefully or knowingly caused Timothy's death," the court wrote in its majority decision.

The prosecutor's office that tried her declined comment.

Lodzinski was a single mother in central New Jersey in May 1991 when she told investigators Wiltsey had disappeared while they were at a carnival in Sayreville. She later gave conflicting accounts describing strangers she had seen who could have kidnapped the boy. Wiltsey's body was found nearly a year later, in a marshy area near an office complex where Lodzinski had once worked.

As time passed and no charges were filed, Lodzinski went on with her life and had two other children. She was living in Port St. Lucie, Florida, in 2014 when authorities in New Jersey charged her with killing Wiltsey. Investigators said a break in the case had come when Wiltsey's former babysitters identified a blue blanket, found along with the boy's body, as belonging to Lodzinski.

During her 2016 trial and on appeal, Lodzinski's lawyers argued that no forensic evidence tied her to the blanket and that prosecutors didn't produce enough evidence to show Lodzinski purposely caused the boy's death. A cause of death couldn't be determined because Wiltsey's body had deteriorated in the time between when he died and when the body was found.

"If you can't find a cause of death, I submit you don't have a homicide by definition," Krovatin told the court during arguments in October.

Prosecutors, who had portrayed Lodzinski at trial as a struggling young mother who felt burdened by the boy, argued on appeal that the totality of the evidence, including her evasive answers during initial questioning, was enough to prove guilt beyond a reasonable doubt. An appeals court agreed in 2019 when it upheld Lodzinski's conviction.

The plot thickened after a deeply split state Supreme Court ruling in May upheld the appeals court's decision. With Chief Justice Stuart Rabner not participating, the court split 3-3, but it was enough to leave the conviction undisturbed.

Writing at that time for the three dissenters, Justice Barry Albin wrote, "In the modern annals of New Jersey legal history, to my knowledge, no murder conviction has ever been upheld on such a dearth of evidence."

In a dissenting opinion as part of Tuesday's ruling, the three justices that voted to convict said, "In our view, the majority does the opposite of what our law requires."

In October, the state Supreme Court took the rare step of agreeing to rehear the case, conceding it had made a procedural mistake by ruling on an appellate court decision that had applied an incorrect legal standard. For the rehearing, the court added an appellate judge to serve as a tiebreaking vote.

"Even if the evidence suggested that Timothy did not die by accident, no testimony or evidence was offered to distinguish whether Timothy died by the negligent, reckless, or purposeful or knowing acts of a person, even if that person were Lodzinski," the majority decision read.

California man gets second life term for synagogue attack

(AP) — A 22-year-old white supremacist was sentenced Tuesday to life in federal prison for killing a woman and injuring three others in a shooting at a Southern California synagogue in 2019, adding to the life term he received three months earlier in state court.

John T. Earnest declined to speak in a courtroom full of victims, families and congregants. In state court, his attorney said he wanted to speak but a judge refused, saying he didn't want to give a platform for his hate-filled speech.

Earnest's attorney, Ellis Johnston III, said his client acknowledged his actions were "inappropriate," a statement that was greeted with skepticism by prosecutors. Peter Ko, a federal prosecutor, said Earnest's show of contrition came shortly after the shooting in a recorded phone call to someone else.

U.S. District Judge Anthony Battaglia said the federal and state life sentences would run one after the other instead of concurrently, acknowledging it was symbolic but that it was meant to send a strong message. The judge denied the defense attorney's request to have Earnest stay in state prison.

Earnest was tied to restraints and looked straight ahead without expression during the two-hour hearing, which marked the end of legal proceedings against him.

He pleaded guilty to federal hate crimes in September after the Justice Department said it wouldn't seek the death penalty. Defense attorneys and prosecutors recommended a life sentence, plus 30 years.

That same month, Earnest received another life term under a plea agreement with state charges that spared him the death penalty. His conviction for murder and attempted murder at the synagogue and arson for an earlier fire at a nearby mosque brought a life sentence without parole, plus 137 years in prison.

Minutes after the shooting on the last day of Passover, Earnest called a 911 dispatcher to say he shot up the synagogue to save white people. "I'm defending our nation against the Jewish people, who are trying to destroy all white people," he said.

The San Diego man was inspired by mass shootings at the Tree of Life Congregation in Pittsburgh and two mosques in Christchurch, New Zealand, shortly before he attacked Chabad of Poway, a synagogue near San Diego, on April 27, 2019. He frequented 8chan, a dark corner of the internet, for those disaffected by mainstream social media sites to post extremist, racist and violent views.



Court shuts down another human rights group in Russia

(AP) — A court in Moscow on Wednesday granted a request to shut down another prominent human rights organization amid a sweeping crackdown on Russian rights groups, independent media and opposition supporters.

The Moscow City Court's decision to shut down the Memorial Human Rights Center came a day after Russia's Supreme Court revoked the legal status of its sister organization, Memorial, a human rights group that drew international acclaim for its studies of political repression in the Soviet Union.

Russian authorities previously declared both organizations as "foreign agents" — a designation that brings additional government scrutiny and carries strong pejorative connotations. Prosecutors petitioned to shut down the groups last month, arguing they had repeatedly violated regulations obliging them to identify themselves as foreign agents in all content they produce.

Memorial and the Memorial Human Rights Center rejected the accusations as politically motivated.

"We've been saying from the start that the 'foreign agents' law -- and I'm doing the air quotations again -- is not lawful, and it's not to be amended but only abolished because it was designed with the aim of strangling civil society. Today, we received another proof of that," Alexander Cherkasov, board chairman of the Memorial Human Rights Center, said Wednesday.

The rulings to close them drew widespread public outrage, with crowds of supporters showing up at courthouses on Tuesday and Wednesday despite freezing weather.

Both Memorial organizations promised to appeal the rulings revoking their legal status. In a statement Tuesday, Memorial vowed to "find legitimate ways to continue our work."

Several top U.S. and European officials condemned Tuesday's decision to shut down Memorial as an attack on Russia's civil society.

Amnesty International called Wednesday's ruling to close the Memorial Human Rights Center "yet another blow to Russia's civil society movement after years of relentless attacks."

In recent months, Russian authorities have mounted pressure on rights groups, media outlets and individual journalists, naming dozens as foreign agents. Some were declared "undesirable" — a label that outlaws organizations in Russia — or were accused of links to "undesirable" groups, and several were forced to shut down or disband themselves to prevent further prosecution.



On Saturday, the authorities blocked the website of OVD-Info — a prominent legal aid group that focuses on political arrests — and urged social media platforms to take down its accounts after a court ruled that the website contained materials that "justify actions of extremist and terrorist groups." The group rejected the charges as politically driven.

Moscow city authorities served another prominent human rights group with an eviction notice on Tuesday. The Civic Assistance Committee, which assists refugees and migrants in Russia, said officials handed the organization a document voiding the agreement allowing the use of the space without compensation and ordered it to leave within a month.

"The Civic Assistance will be fighting (this)," the organization's chairwoman, Svetlana Gannushkina, said.

Israel strikes Gaza after gunfire wounds civilian near fence

(AP) — An Israeli and three Palestinians were wounded on Wednesday in the first exchange of fire in months on the Gaza frontier. The violence came as Israel announced measures aimed at improving living conditions in the occupied West Bank after a rare meeting of top officials.

Israel has announced a number of measures in recent months it says are aimed at easing tensions, but they have had little visible impact on the ground, where attacks by both Israeli settlers and Palestinians are on the rise. There have been no peace talks in more than a decade.

The Israeli military said a civilian near the security fence was lightly wounded by gunfire from Gaza, and that it responded with tank fire at multiple military positions manned by the Hamas militant group, which has ruled the territory since 2007. The Gaza Health Ministry said three Palestinians were wounded, without saying if they were civilians or fighters.



Earlier, Israeli Defense Minister Benny Gantz approved a series of measures aimed at improving relations with the Palestinians after hosting Palestinian President Mahmoud Abbas at his home in Israel late Tuesday.

It was the first time Abbas met an Israeli official inside the country since 2010. The two discussed security coordination between Israel and the Palestinian Authority, which administers pockets of the occupied West Bank.

Gantz's office said he approved "confidence-building measures," including the transfer of tax payments to the Palestinian Authority, the authorization of hundreds of permits for Palestinian merchants and VIPs, and approving residency status for thousands of Palestinians in the West Bank and Gaza Strip.
Israel collects hundreds of millions of dollars of taxes on behalf of the PA as part of the interim peace agreements signed in the 1990s.

The tax transfers are a key source of funding for the cash-strapped Palestinians, but Israel has withheld funds over the PA's payment of stipends to thousands of families that have had relatives killed, wounded or imprisoned in the conflict. Israel says the payments incentivize terrorism, while the Palestinians say they provide crucial support to needy families.

Israel approved residency for some 9,500 Palestinians. Israel controls the Palestinian population registry, and over the years its policies have left an estimated tens of thousands of Palestinians without legal status, severely limiting their freedom of movement, even within the occupied territories. Israel granted legal status to some 4,000 Palestinians in October.

In under-vaccinated Bosnia, inmate population stands out



(AP) — Bosnia's rate of vaccination against the coronavirus is one of the lowest in Europe, but one population in the Balkan country has bucked the national trend: its prison inmates.

Over 80% of the 2,000 men and women serving sentences in Bosnia's 13 prisons have received at least one dose of a COVID-19 vaccine. That compares to slightly over 27% for the nation as a whole, a rate that results from a lack of takers, not an absence of shots.

Bosnia and most of the rest of the Balkans struggled at the beginning of the year to secure vaccines but had a steady supply of jabs by late spring. While the public demand for shots quickly slowed, interest remained high inside correctional facilities, where authorities say getting vaccinated remains voluntary.

The country's largest penal institution, the maximum-security prison in the city of Zenica, is a case in point. Over 90% of the prison's 600 inmates and over 60% of the staff have received two shots after an initial drive to encourage vaccine uptake.

"We are pretty much done," warden Redzo Kahric said.

While the overall vaccination rate among all prison employees in Bosnia so far has been lower than among inmates, it is still more than twice as high than the rate in the general population.

Kahric said that getting vaccinated is voluntary for inmates at Zenica and Bosnia's other prisons. He thinks so many inmates submitted to shots as a matter of convenience; unlike the public at large, prisoners cannot bend or ignore anti-infection rules and must remain quarantined if they come into contact with an infected person.

Prisoners who are eligible for weekend leave also are tested before and after their trips outside. The spread of the virus appears to have generally been better controlled inside than outside Bosnian prisons. Since the start of the pandemic, no major prison outbreaks have been reported.

How democracy was dismantled in Hong Kong in 2021

(AP) — As the days of 2021 dwindled, so did any remaining traces of democracy in Hong Kong.

On Wednesday, a vocal pro-democracy media outlet -- one of the last openly critical voices in the city -- closed after a police raid. Earlier in December, the opposition was shut out from elections under a new law that puts all candidates to a loyalty test. And monuments commemorating the Tiananmen Square protests of 1989 were taken down.

Again and again throughout the year, the city's authorities and the central government in Beijing stamped out nearly everything the pro-democracy movement had stood for. Activists fled abroad or were locked up under the draconian National Security Law imposed on the city 18 months ago. Unions and other independent organizations closed down.

Where once Hong Kong allowed "open opposition and questioning of the government's core policies and legitimacy ... any meaningful policy debates will now take place among a small circle of government loyalists," said Kurt Tong, partner at The Asia Group and former U.S. consul general in Hong Kong and Macao.

The days when the former British colony was considered a bastion of freedom fade in memory. Returned to China in 1997, Hong Kong has endured an overhaul of its political system and a crackdown on political dissent. Authorities sought to suppress antigovernment sentiment that led to months of political strife in 2019.

The most recent example was Wednesday's raid by Hong Kong police on the online pro-democracy news outlet Stand News. Seven people were arrested — among them two current and former editors and four former board members, including a popular singer, Denise Ho — for alleged sedition under a colonial-era ordinance.

The outlet announced that afternoon that it would halt operations.

Stand News is the second media outlet to shut down after being targeted by Hong Kong authorities. The Apple Daily newspaper closed earlier in 2021 after authorities raided its offices for a second time and froze millions in assets.

"Democracy has been under a sustained assault for well over a year in Hong Kong," said Luke de Pulford, a coordinator for the London-based Inter-Parliamentary Alliance on China, a group of legislators from democratic countries focused on relations with China. "No democracy can function without a free press."

"If no critical information is able to be published about the administration in Hong Kong or in China, then what last vestiges of democracy there were, I think we have to say, have been snuffed out."

In a string of tweets, Hong Kong activist Nathan Law called upon the world to "publish about Hong Kong ... (and) about the brave journalists who risk so much." Law, who fled to London after the security law was implemented, said he feared "a domino effect" that would lead other outlets to close.

Little remains of Hong Kong's pro-democracy movement. More than 100 pro-democracy figures and others have been arrested under the security law, which penalizes actions seen as separatist or subverting the Hong Kong or Chinese governments.

That includes 47 people charged with subversion in February over their roles in an unofficial primary election held in 2020 to determine the best candidates to field in planned legislative elections.

Authorities accused the activists of subversion, saying they planned to win a majority and use it to paralyze the government and eventually force Hong Kong leader Carrie Lam to step down.

The government postponed the 2020 elections, citing public health risks from COVID-19. Then, the central government in Beijing announced new election laws earlier this year that reduced the proportion of directly elected seats to less than a quarter and required all candidates to be loyal to Beijing.

The results were predictable: Earlier this month, when the election finally was held, pro-Beijing lawmakers won a landslide victory. The city's largest opposition party, the Democratic Party, fielded no candidates for the first time since the 1997 handover.

Several pro-democracy trade unions and organizations have also been dissolved this year. The city's largest teachers' union disbanded in August due to the political climate, followed later by the city's largest independent trade union.

The Civil Human Rights Front, a pro-democracy group that organized some of the biggest protests in 2019, also disbanded following a police investigation under the National Security law.

Other pro-democracy activists have also been arrested for involvement in unauthorized protests and the annual Tiananmen candlelight vigil, which has been banned for two consecutive years. Most of the city's pro-democracy activists are behind bars or have fled abroad.

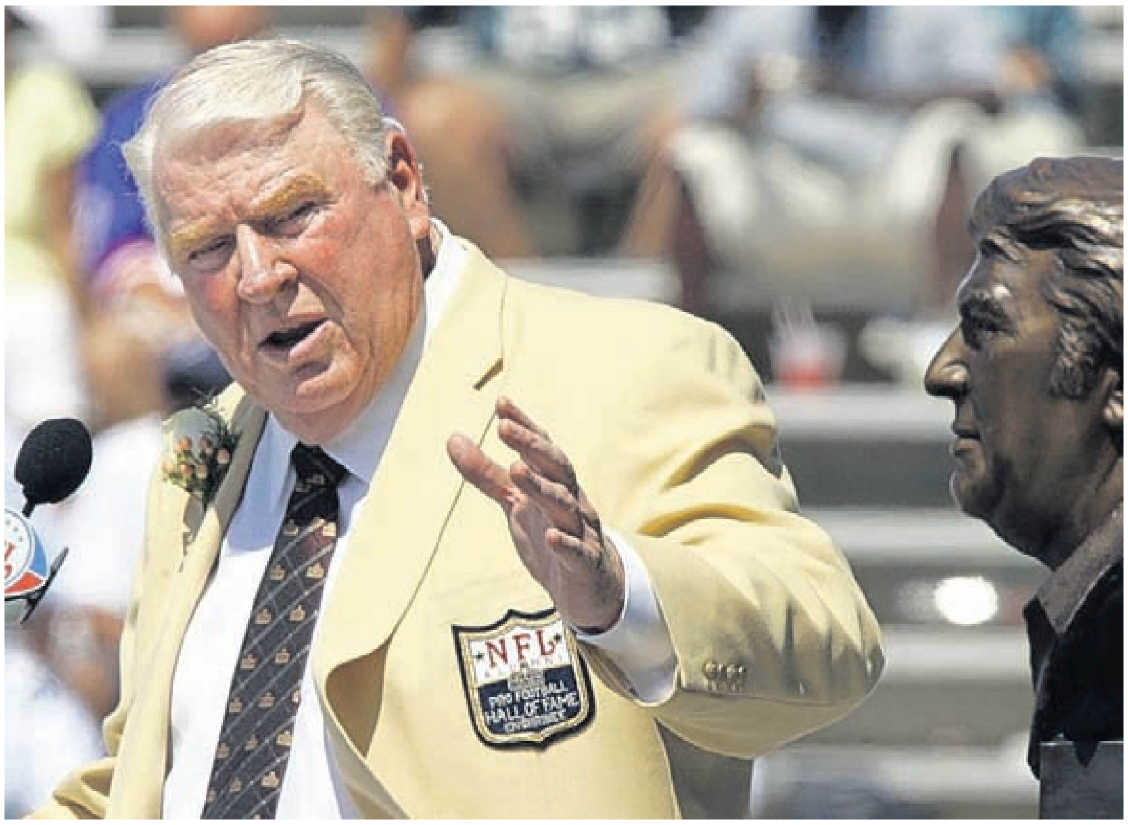
As the year drew to a close, several artworks were removed that commemorated the Tiananmen massacre.

Two days before Christmas, the University of Hong Kong cited legal risks in ordering the removal of the Pillar of Shame monument, which depicts a pile of torn and twisted bodies of Tiananmen victims. Several other universities followed suit, making away with pro-democracy and Tiananmen statues.

China's Communist Party has long sought to erase Tiananmen from the public consciousness in the mainland, forbidding any commemorative events. Now it seems determined to do the same in Hong Kong in the name of restoring stability to the city.



John Madden, Hall of Fame coach and broadcaster, dies at 85



(AP) - John Madden, the Hall of Fame coach turned broadcaster whose exuberant calls combined with simple explanations provided a weekly soundtrack to NFL games for three decades, died Tuesday morning, the league said. He was 85.

The NFL said he died unexpectedly and did not detail a cause.

Madden gained fame in a decade-long stint as the coach of the renegade Oakland Raiders, making it to seven AFC title games and winning the Super Bowl following the 1976 season. He compiled a 103-32-7 regular-season record, and his .759 winning percentage is the best among NFL coaches with more than 100 games.

But it was his work after prematurely retiring as coach at age 42 that made Madden truly a household name. He educated a football nation with his use of the telestrator on broadcasts; entertained millions with his interjections of "Boom!" and "Doink!" throughout games; was an omnipresent pitchman selling restaurants, hardware stores and beer; became the face of "Madden NFL Football," one of the most successful sports video games of all-time; and was a best-selling author.

Most of all, he was the preeminent television sports analyst for most of his three decades calling games, winning an unprecedented 16 Emmy Awards for outstanding sports analyst/personality, and covering 11 Super Bowls for four networks from 1979-2009.

"People always ask, are you a coach or a broadcaster or a video game guy?" he said when was elected to the Pro Football Hall of Fame. "I'm a coach, always been a coach."

He started his broadcasting career at CBS after leaving coaching in great part because of his fear of flying. He and Pat Summerall became the network's top announcing duo. Madden then helped give Fox credibility as a major network when he moved there in 1994, and went on to call prime-time games at ABC and NBC before retiring following Pittsburgh's thrilling 27-23 win over Arizona in the 2009 Super Bowl.

Burly and a little unkempt, Madden earned a place in America's heart with a likable, unpretentious style that was refreshing in a sports world of spiraling salaries and prima donna stars. He rode from game to game in his own bus because he suffered from claustrophobia and had stopped flying. For a time, Madden gave out a "turducken" — a chicken stuffed inside a duck stuffed inside a turkey — to the outstanding player in the Thanksgiving game that he called.

When he finally retired from the broadcast booth, leaving NBC's "Sunday Night Football," colleagues universally praised Madden's passion for the sport, his preparation, and his ability to explain an often-complicated game in down-to-earth terms.

Al Michaels, Madden's broadcast partner for seven years on ABC and NBC, said working with him "was like hitting the lottery."

"He was so much more than just football — a keen observer of everything around him and a man who could carry on a smart conversation about hundreds and hundreds of topics. The term 'Renaissance Man' is tossed around a little too loosely these days, but John was as close as you can come," Michaels said.

For anyone who heard Madden exclaim "Boom!" while breaking down a play, his love of the game was obvious.

"For me, TV is really an extension of coaching," Madden wrote in "Hey, Wait a Minute! (I Wrote a Book!)."

Madden was raised in Daly City, California. He played on both the offensive and defensive lines for Cal Poly in 1957-58 and earned his bachelor's and master's degrees from the school.

Madden was chosen to the all-conference team and was drafted by the Philadelphia Eagles, but a knee injury ended his hopes of a pro playing career. Instead, Madden got into coaching, first at Hancock Junior College and then as defensive coordinator at San Diego State.

Al Davis brought him to the Raiders as a linebackers coach in 1967, and Oakland went to the Super Bowl in his first year in the pros. He replaced John Rauch as head coach after the 1968 season at age 32, beginning a remarkable 10-year run.

With his demonstrative demeanor on the sideline and disheveled look, Madden was the ideal coach for the collection of castoffs and misfits that made up those Raiders teams.

"Sometimes guys were disciplinarians in things that didn't make any difference. I was a disciplinarian in jumping offsides; I hated that," Madden once said. "Being in bad position and missing tackles, those things. I wasn't, 'Your hair has to be combed.'"

The Raiders responded.

"I always thought his strong suit was his style of coaching," quarterback Ken Stabler once said. "John just had a great knack for letting us be what we wanted to be, on the field and off the field. ... How do you repay him for being that way? You win for him."

And boy, did they ever. Many years, the only problem was the playoffs.

Madden went 12-1-1 in his first season, losing the AFL title game 17-7 to Kansas City. That pattern repeated itself during his tenure; the Raiders won the division title in seven of his first eight seasons, but went 1-6 in conference title games during that span.

Still, Madden's Raiders played in some of the sport's most memorable games of the 1970s, games that helped change rules in the NFL. There was the "Holy Roller" in 1978, when Stabler purposely fumbled forward before being sacked on the final play. The ball rolled and was batted to the end zone before Dave Casper recovered it for the winning touchdown against San Diego.

The most famous of those games went against the Raiders in the 1972 playoffs at Pittsburgh. With the Raiders leading 7-6 and 22 seconds left, the Steelers had a fourth-and-10 from their 40. Terry Bradshaw's desperation pass deflected off either Oakland's Jack Tatum or Pittsburgh's Frenchy Fuqua to Franco Harris, who caught it at his shoe tops and ran in for a TD.

In those days, a pass that bounced off an offensive player directly to a teammate was illegal, and the debate continues to this day over which player it hit. The catch, of course, was dubbed the "Immaculate Reception."

Oakland finally broke through with a loaded team in 1976 that had Stabler at quarterback; Fred Biletnikoff and Cliff Branch at receiver; tight end Dave Casper; Hall of Fame offensive linemen Gene Upshaw and Art Shell; and a defense that included Willie Brown, Ted Hendricks, Tatum, John Matuszak, Otis Sistrunk and George Atkinson.

The Raiders went 13-1, losing only a blowout at New England in Week 4. They paid the Patriots back with a 24-21 win in their first playoff game and got over the AFC title game hump with a 24-7 win over the hated Steelers, who were crippled by injuries.

Oakland won it all with a 32-14 Super Bowl romp against Minnesota.

"Players loved playing for him," Shell said. "He made it fun for us in camp and fun for us in the regular season. All he asked is that we be on time and play like hell when it was time to play."

Madden battled an ulcer the following season, when the Raiders once again lost in the AFC title game. He retired from coaching at age 42 after a 9-7 season in 1978.

Madden was a longtime resident of Pleasanton, California, a Bay Area suburb. A 90-minute documentary on his coaching and broadcasting career, "All Madden," debuted on Fox on Christmas Day. The film featured extensive interviews that Madden sat for this year. His wife, Virginia, and sons Joseph and Michael were also interviewed for the documentary.

John and Virginia Madden's 62nd wedding anniversary was two days before his death.

NFL cuts isolation time for players who test positive



(AP) - The NFL is reducing isolation time for players who test positive for COVID-19 and are asymptomatic, including unvaccinated players, to five days from 10.

The league and the NFL Players Association revised the protocols on Tuesday after the CDC changed its guidelines for those who are asymptomatic, recommending a five-day isolation period and masking over the second five days.

The changes could allow Colts quarterback Carson Wentz to return for Sunday's key game against Las Vegas after Indianapolis placed him on the reserve/COVID-19 list.

It was not immediately clear whether Wentz, who is unvaccinated, tested positive for the virus or was deemed a close contact to someone else who had tested positive. However, if Wentz has no symptoms, he could be cleared to play.

In a memo sent to teams and obtained by The Associated Press, players and essential football personnel can return under the following conditions:

— Five days have passed since a positive COVID-19 test.

— At least 24 hours have passed since the individual last had a fever without the use of fever-reducing medications.

— Other symptoms, including a cough, have resolved or improved.

Arteta tests positive for COVID-19 again, Barca has 3 cases

— The club's head primary care sports medicine physician, after consultation with Infection Control for Sports and notification of the NFL chief medical officer, determines that the individual may return to the club facility and interact with other club employees/contractors.

— Any local regulations or requirements are satisfied.

Fully vaccinated individuals may continue to "test out" of isolation sooner than five days after the positive test, and should stop testing at Day 5 and return under the updated guidance, assuming all other perquisites have been satisfied.

Masks must be worn on the sideline and at all times except when playing and practicing for five days after return.

Masks must be worn by all players and staff indoors at team facilities. Players and staff are not permitted to eat together. A limit of 15 people applies for weight rooms. Also, even fully vaccinated staff and players are encouraged to avoid public areas including restaurants, bars and social gatherings.

The Tennessee Titans, who can clinch the AFC South with either a win or a Colts loss, added linebacker Jayon Brown and practice squad receiver Cody Hollister, who has played three of the past four games including one start. They later added defensive end Denico Autry, who has eight sacks this season, to bring the Titans' total to 10, not counting an 11th player out for the season on injured reserve.

The timing couldn't be worse for the Colts, who have rebounded from a 1-4 start to win eight of their past 10. They can clinch one of the seven AFC playoff spots with a win over the Raiders.

Indy's move comes one day after five players, including right tackle Braden Smith, were added to a rapidly expanding COVID-19 list.

Wentz's backup is rookie Sam Ehlinger, who has played in three games but has not thrown a pass this season. He was a sixth-round draft pick. Veteran Brett Hundley and James Morgan are on Indy's practice squad. Hundley has gone 3-6 as a starter during his NFL career.

Indy won Saturday at Arizona despite missing six starters because of COVID-19 and losing two more in the first half. The absences forced the Colts to play with only one of their five regular offensive line starters, Smith.

It's unclear how many, if any, of those players may return Sunday.

James, Westbrook have triple-doubles, Lakers' skid ends at 5

(AP) — LeBron James and Russell Westbrook both had triple-doubles and the Los Angeles Lakers snapped a season-high, five-game skid with a 132-123 victory over the Houston Rockets on Tuesday night.

"The hardest thing to do in this league is win," James said. "So when you win you never take it for granted."

James had 32 points, 11 rebounds and 11 assists for his third triple-double this season, and it was his fifth consecutive 30-point game. Westbrook scored 24 points with 12 rebounds and 10 assists for his seventh of the season.

Houston stuck around for most of the night, but James took over late to allow the Lakers to pull away and hand the Rockets their fifth consecutive loss.

"For us to battle through this together and to finish the way we did with LeBron and Russ doing it together, bringing it home, I think that's a big step forward in this," said assistant coach David Fizdale, who was filling in for a fifth straight game for coach Frank Vogel because of COVID-19 protocols.

The Rockets trailed by one when James was called for goaltending on a layup by Jalen Green that would have put Houston on top with 2 ½ minutes left. But the Lakers challenged the call, and it was overturned. Carmelo Anthony made a 3-pointer a few seconds later to extend the lead to 120-116.

James added two free throws after that and his one-handed dunk after a turnover by Houston made it 124-116 with less than 90 seconds to go.

Kevin Porter Jr.'s 3-pointer got Houston within five before James struck again, making a layup to extend the lead to 126-119 with less than a minute remaining. James made four free throws after that to secure the victory.

"I just feel like I'm in a really good offensive zone right now," he said.

Green, the second overall pick in this year's draft, led the Rockets with 24 points after missing 15 of the last 16 games with a strained left hamstring.

"We expected to win," Houston coach Stephen Silas said. "We had no problems standing up to those guys, not backing down. They had some great players out there that played very well. Russ with the triple-double, LeBron with the triple-double and Melo doing his thing. It was tough."

Anthony had 24 points off the bench on a night James started at center and big men Dwight Howard and DeAndre Jordan didn't play.

James said it was the first time he'd started at center at any level of basketball.

"I never played center in my life before," he said. "I've always been on the wing or handling the ball."

Fizdale raved about the versatility James showed in his role Tuesday night.

"This guy is unbelievable," he said. "We're all very lucky as basketball people to get to watch what we're watching with this man."

The Lakers took the lead by scoring the last five points of the third quarter and opened the fourth with a 6-0 run to make it 103-92 with 11 minutes to go.

Green got Houston going after that, making two 3-pointers during a 10-2 spurt that cut the deficit to 105-102.

Porter had 22 points and nine assists in his return after missing the last 12 games with a bruised thigh. Christian Wood also scored 22.

Josh Christopher tied it on a layup with less than a minute left in the third quarter. But the Lakers scored the last five points of the quarter, capped by a 3 from Westbrook, to take a 97-92 lead into the fourth quarter. Westbrook pointed at the L.A. bench and smiled broadly as he walked off the court after the shot.

